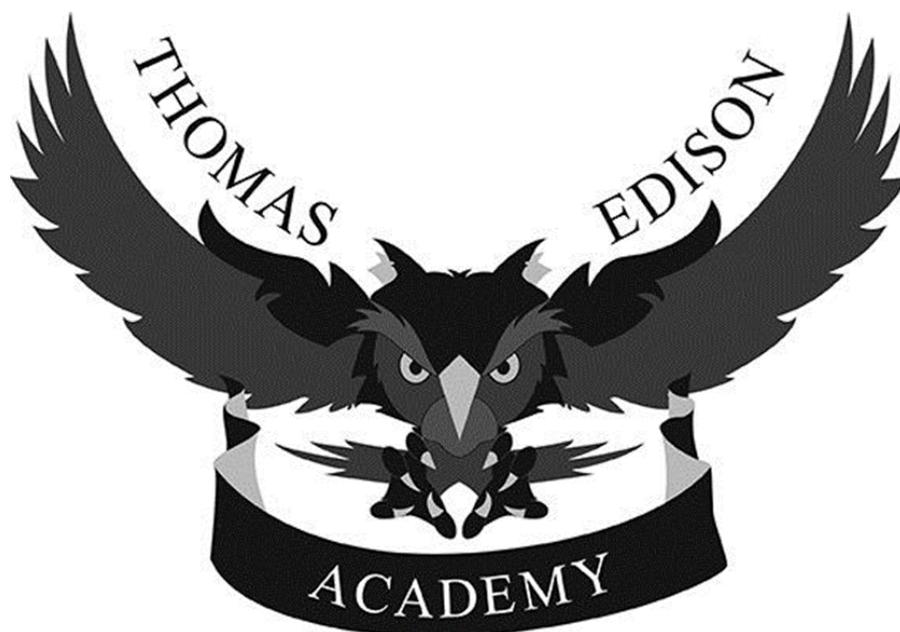


# Escuelas Públicas de Brockton

Tu futuro es brillante  
en la Academia Edison  
Estamos aquí para ayudarte.



Manual para el Estudiante/Padre  
2019-2020



[www.bpsma.org](http://www.bpsma.org)





City of Brockton

BROCKTON PUBLIC SCHOOLS

Michael P. Thomas ♦ Interim Superintendent of Schools

Dr. James Cobbs, Principal  
Edison Academy  
Phone (508) 580-7638  
jamescobbs@bpsma.org



Agosto 2019

Estimado Padre/Guardián y Estudiante:

Adjunto encontrará las reglas y regulaciones de la **Academia Edison**. Estas reglas y regulaciones fueron preparadas por la escuela y la administración del distrito y aprobadas por el Comité Escolar de Brockton.

Los estudiantes y los padres deberán familiarizarse con el contenido de este manual. Su conocimiento de estos códigos y pólizas, así como su involucramiento en la implementación es esencial. Las reglas y regulaciones designadas en este manual han sido formuladas para asegurar una atmósfera segura y ordenada en la cual una educación significativa pueda llevarse a cabo. Adicionalmente, estas reglas también les dan a los estudiantes un sistema de estándares para el comportamiento individual.

La Academia Edison fue diseñada para proveer a los estudiantes no tradicionales con una educación de alta calidad y las herramientas y el apoyo que necesitan para realizar su potencial. Nosotros alentamos a los estudiantes y a los padres a mantener contacto con los maestros, consejeros y administradores en forma regular en un esfuerzo por resolver problemas menores antes de que se conviertan en grandes problemas. Estamos a su disposición para ayudarle.

Tanto los estudiantes como los padres deben estar conscientes del uso de cámaras de vigilancia. Las cámaras de la escuela son operadas bajo el control y la autoridad del Departamento de Policía de Brockton y el acceso a cualquier grabación es a discreción del BPD.

Los mejores deseos para los estudiantes y padres al comienzo este nuevo año escolar.

Sinceramente,

Dr. James Cobbs  
Principal

Después de leer este manual, por favor desprenda esta página, fírmela y devuélvala al administrador escolar.

NOTA: LA FIRMA DEL ESTUDIANTE EN ESTE DOCUMENTO INDICA QUE EL ESTUDIANTE HA RECIBIDO, LEÍDO Y ENTIENDE COMPLETAMENTE EL MANUAL DE ESTUDIANTE-PADRE. **POR FAVOR NOTE QUE ES LA RESPONSABILIDAD DEL ESTUDIANTE DE COMPARTIR ESTE MANUAL CON SU PADRE/GUARDIÁN Y CUALQUIER PREGUNTA ACERCA DE SU CONTENIDO DEBE SER TRAÍDA A LA ATENCIÓN DEL PRINCIPAL.**

Yo completamente he leído y entiendo el **Manual del Estudiante/Padre de la Academia Thomas Edison**. Estoy consciente de los derechos y responsabilidades indicados en este tanto para los padres como para los estudiantes

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre/Guardián

\_\_\_\_\_  
Nombre del Estudiante (imprima)

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma del Estudiante

**LOS ESTUDIANTES DEBEN HACER FIRMAR ESTA HOJA Y DEVOLVERLA A LA ESCUELA**





## Consentimiento para los medios de comunicación para los estudiantes

(Consentimiento para el Padre/Guardián --- para el uso escolar)

De vez en cuando los medios de comunicación piden a las escuelas el entrevistar y/o fotografiar a los estudiantes como parte de una cobertura positiva de un evento escolar. Para que esto pueda suceder necesitamos el permiso de los padres o guardián del estudiante. Al marcar el encasillado **"doy"** y firmar el permiso en este formulario, usted está indicando que usted está de acuerdo con el uso de tales materiales para el presente año escolar. Por favor firme y devuelva este formulario al maestro de su niño.

**Yo por este medio**, (por favor marque uno de los encasillados)

**DOY permiso**

**NO DOY permiso**

para que \_\_\_\_\_ la escuela publique, con derechos de copia, o utilice todas las películas, fotografías, imágenes generadas por computadoras y palabras impresas o habladas en las cuales mi hijo/hija está incluido, ya sea tomadas por el personal, estudiantes u otros. También estoy de acuerdo en que la escuela utilice estas fotografías, películas y palabras para cualquier exhibición, demostración, páginas de Internet y publicaciones, sin alguna reservación o compensación, para el año escolar 2019-2020.

Nombre de la Escuela:

\_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante:

\_\_\_\_\_

Grado:

\_\_\_\_\_

Nombre del Padre/Guardián:

\_\_\_\_\_

Firma del Padre/Guardián:

\_\_\_\_\_

Fecha:

\_\_\_\_\_





**Optar Por No Participar En La Divulgación De Información Personal En El Expediente Estudiantil**

La ley estatal (603 CMR 23.07) permite a las Escuelas Públicas de Brockton el divulgar la siguiente información personal sin el consentimiento de los padres o el estudiante elegible: el nombre del estudiante, dirección, número telefónico, fecha y lugar de nacimiento, principal curso de estudio, fechas de asistencia, el peso y la estatura de los miembros de los equipos atléticos, la clase, la participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos, títulos, honores y premios y los planes post-secundaria.

Si usted desea **OPTAR POR NO PARTICIPAR** en este intercambio de información y pedir a la escuela que no revele toda o parte de la información personal de su estudiante, por favor, **COMPLETE EL FORMULARIO ABAJO** y devuélvalo a la escuela de su hijo.

Al marcar el encasillado abajo, yo por este medio **OPTO POR NO PARTICIPAR** y no permito que la información personalmente identificable del estudiante sea divulgada como parte del intercambio de información:

**Yo por este medio OPTO POR NO PARTICIPAR y no permito que la información personalmente identificable del estudiante sea divulgada como parte del intercambio de información.**

Nombre de la Escuela: \_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Nombre del Padre/Guardian: \_\_\_\_\_

Firma del Padre/Guardian: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_





City of Brockton

**BROCKTON PUBLIC SCHOOLS**

Michael P. Thomas ♦ *Interim* Superintendent of Schools

**BROCKTON KIDS COUNT**

Office of the Superintendent  
Phone (508) 580-7511 Fax (508) 580-7513

[MichaelPThomas@bpsma.org](mailto:MichaelPThomas@bpsma.org)



**Optar por no dar información a los reclutadores militares**

Estimado superintendente,

La Sección 8528 del Acta del 1965 para la educación elemental y secundaria (ESEA, siglas en inglés) según emendado por la Acta para el éxito de todo estudiante (ESSA, siglas en inglés) requiere que las escuelas proporcionen información privada de los estudiantes a los reclutadores militares a menos que pida no ser parte de esto y lo pida por escrito.

\_\_\_\_\_ **Como el padre/guardián legal** estoy ejerciendo mi derecho al pedir que usted no le dé el nombre, dirección, números de teléfonos, y expedientes escolares del estudiante mencionado abajo a las Fuerzas Militares, Reclutadores Militares, o Escuelas Militares.

\_\_\_\_\_ **Yo soy un estudiante de 18 años o mayor y pido que mi propio nombre**, dirección, número de teléfono, y expedientes escolares no sean dados a las Fuerzas Militares, Reclutadores Militares o Escuelas Militares.

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_

Academia Edison

Sinceramente,

\_\_\_\_\_  
*Firma*

\_\_\_\_\_  
*Fecha*

Su nombre: \_\_\_\_\_  
*(por favor imprima)*

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Zona postal: \_\_\_\_\_



**Parent CARTA PARA LOS PADRES PARA DECLINAR LOS EXÁMENES DE SALUD**

Estimado padre/guardián:

Este año, el distrito escolar estará realizando los siguientes exámenes de salud para los estudiantes de las Escuelas Públicas de Brockton:

- **Visión** - Kindergarten hasta el quinto grado, séptimo y noveno grado
- **Audición** - Kindergarten hasta el tercer grado y en el séptimo y noveno grado
- **BMI** (estatura y peso)-primer, cuarto, séptimo y noveno grado
- **Escoliosis (Postural)** – quinto hasta el noveno grado
- **Breve examinación de intervención y referido para tratamiento (SBIRT)**-séptimo y noveno grado.

Las Escuelas Públicas de Brockton participarán en SBIRT, un enfoque de salud pública para ofrecer una intervención temprana para cualquier persona que utilice alcohol y/o drogas en formas no saludables. Ya que las enfermeras escolares y los consejeros escolares están en una posición única para discutir el uso de sustancias en los jóvenes, es recomendable que las escuelas tomen en consideración las oportunidades del personal debidamente capacitado para reforzar la prevención, examinar para el uso de sustancias, proporcionar asesoramiento y hacer los referidos según necesarios para todos los adolescentes, incluyendo estudiantes de primaria y los grados de la escuela intermedia. El SBIRT, siglas en inglés, significa la examinación de los adolescentes, intervención breve y el referido a tratamiento, se centra en la prevención, la detección precoz, la evaluación de riesgos, la breve intervención de consejería y referido para intervención que puede ser utilizada en el entorno escolar. Las enfermeras escolares usarán una validada herramienta de examinación para detectar el riesgo a problemas relacionados con el uso de sustancias y abordarlos en una etapa temprana de los adolescentes. Si su hijo es examinado y los resultados no están en el rango "normal" para la prueba, se le notificará por carta. Si usted recibe una de estas cartas, es recomendable que lleve a su hijo a un médico o a un proveedor de cuidados de la salud para una evaluación.

**Si usted quiere que su hijo participe en los exámenes para su grado, no tiene que tomar ninguna acción.**

Si usted **NO DESEA** que su hijo participe en ninguno de los exámenes, por favor complete la parte de abajo de esta carta y devuelva a la escuela de su hijo.

Si tiene alguna pregunta, **por favor siéntase en libertad de llamar a los servicios de salud (508) 580-7470**

**SI USTED NO DESEA QUE SU HIJO PARTICIPE EN LOS EXÁMENES DE SALUD POR FAVOR  
INDÍQUELO A CONTINUACIÓN**

Nombre del estudiante \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_  
 Escuela \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_

Yo **NO** deseo que mi hijo participe en los siguientes exámenes. Marque todos los que apliquen:

VISIÓN \_\_\_\_\_  
 AUDICIÓN \_\_\_\_\_  
 BMI \_\_\_\_\_  
 ESCOLIOSIS \_\_\_\_\_  
 SBIRT \_\_\_\_\_

Firma del padre/guardián \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_



## Exámenes de salud y exámenes físicos

Exámenes físicos requeridos: Preescolar/Kindergarten, grados 4,7, y 9

Visión: Grados K-5, 7,9 con referidos según necesario

Audición: Grados K-3, 4, 7, 9 con referidos según necesario

Estatura/peso anual (Índice de masa corporal): Grados 1,4,7 y 9

Evaluación para la escoliosis postural: Si usted desea que su hijo sea examinado para la escoliosis, por favor contacte a la enfermera de la escuela.

## Encuesta de riesgos juveniles

Periódicamente, el Departamento de Educación Elementar y Secundaria de Massachusetts solicita que nuestro departamento escolar realice encuestas al azar que supervisan las conductas de riesgo de los jóvenes relacionados con las principales causas de morbilidad y mortalidad entre los adolescentes, así como otros indicadores de salud. Los estudiantes de secundaria en las escuelas públicas suelen ser seleccionados científicamente de una muestra de escuelas elegidas al azar a través del Commonwealth para ser estudiados. La data colectada es utilizada para identificar las áreas de necesidad crítica de nuestra escuela. Esta información ayuda al distrito a ajustar las oportunidades de aprendizaje para nuestros estudiantes, así como el implementar programas críticos enfocados en estos temas de salud. Los estudiantes tienen el derecho de "optar por no participar" y si usted no desea que su hijo o hija participe en estas encuestas, usted debe notificar a la administración escolar de sus deseos y estos serán honrados.

## Escuelas Públicas De Brockton Póliza Para El Uso Responsable

### Para Los Estudiantes

Las escuelas públicas de Brockton proporcionan el acceso a la tecnología con el fin de mejorar la alfabetización digital para todos los estudiantes y el personal. Como educadores, debemos: exponer a los estudiantes a las tecnologías disponibles, fomentar la exploración, promover el civismo digital y garantizar que los estudiantes tendrán la oportunidad de demostrar destrezas tecnológicas en preparación para la vida después de la escuela.

Las escuelas públicas de Brockton trabajarán con las familias para comunicar las expectativas que los niños deben seguir cuando usan los medios y fuentes de información. A tal fin, las familias deben ser conscientes de que las escuelas públicas de Brockton intenta incorporar el uso de redes, acceso a internet y correo electrónico para los grados señalados a continuación. Las escuelas públicas de Brockton utilizan CIPA, siglas en inglés (Acta para la Protección de Menores en el Acceso al Internet) compatible con bloqueo y/o filtros salvaguardias exigidos por la ley y harán todos los esfuerzos razonables para reducir al mínimo la probabilidad o la exposición a material ofensivo en el Internet. Estas medidas, junto con la educación de los usuarios, la aplicación de esta política y adecuada supervisión en los grados, las escuelas públicas de Brockton creen que el Internet puede usarse de manera segura para mejorar la prestación de servicios educativos.

- a. *En los grados de kindergarten hasta el tercer grado:* Los estudiantes en estas categorías no tendrán una contraseña de la red o cuentas de correo electrónico. Durante el horario escolar, los maestros de los estudiantes en los grados de kindergarten hasta el tercer grado los guiarán hacia los apropiados materiales. Acceso al Web en los niveles de estos grados se limitará a la instrucción y demostraciones de uso por el maestro. Los estudiantes no estarán conduciendo investigaciones independientes en el Internet, ni pueden enviar o recibir correos electrónicos de forma independiente.
- b. *En los grados cuarto y quinto:* A los estudiantes en los grados 4 y 5 se les dará acceso y contraseñas individuales para la red. Los estudiantes en estos niveles del grado no tendrán cuentas individuales de correo electrónico. Los estudiantes en estos grados pueden tener la oportunidad de realizar investigaciones en el salón de clases a través de la Web y tener acceso a una cuenta de correo electrónico con el grupo, directamente supervisados durante la instrucción.
- c. *En los grados sexto hasta el duodécimo:* Los estudiantes en el sexto grado al duodécimo grado se le dará acceso a la red y recibirán contraseñas individuales y recibirán una cuenta envidiar de correo electrónico. Los estudiantes en estos niveles de grado tendrán la oportunidad de tener acceso al Internet e independientemente conducir investigaciones autodirigidas, tanto durante la instrucción en el salón de clases y fuera del salón de clases. Esto estará bajo la supervisión directa o indirecta de un maestro o miembro del personal.

Para que a los estudiantes pueda concedérsele independiente acceso al Internet o individuales cuentas de correo electrónico, deben aceptar y acatar las directrices para el uso por los estudiantes. Para los estudiantes menores de 18 años, los padres deben firmar el formulario de acuerdo de las escuelas públicas de Brockton para el uso responsable antes de que los estudiantes sean permitidos el tener acceso de forma independiente al Internet o cuentas individuales de correo electrónico. Si las escuelas públicas de Brockton no reciben un acuerdo firmado los estudiantes seguirán teniendo la oportunidad de tener acceso al Internet durante la supervisada instrucción en el salón de clases.

## Directrices para uso por el estudiante

El tener acceso a la red informática de las escuelas públicas de Brockton (BPS), incluyendo el Internet, es un privilegio, no un derecho. El uso de la red debe ser en acorde con y directamente relacionado a los objetivos educativos de las escuelas públicas de Brockton. Una violación de los términos de esta Póliza para el Uso Responsable puede resultar en la suspensión o terminación de los privilegios de acceso a la red y puede también resultar en otras medidas disciplinarias en conformidad con las pólizas disciplinarias de las escuelas públicas de Brockton. Otras medidas pueden incluir proceso criminal cuando corresponda. Las escuelas públicas Brockton cooperarán plenamente con los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley en cualquier investigación relativa al indebido uso de la red informática de las escuelas públicas de Brockton.

Las escuelas públicas de Brockton están comprometidas a proporcionar continuo apoyo educativo para a los estudiantes sobre la responsabilidad en civismo digital. Antes de permitir el acceso al sistema de correo electrónico de las escuelas públicas de Brockton, a todos los estudiantes se les requiere el que completen una sesión instructiva sobre la Póliza del Uso Responsable y las directrices. Una vez completado, el estudiante tendrá acceso a las apropiadas tecnologías para el grado. Con este acceso, se espera que los estudiantes cumplan con las pautas delineadas en la Póliza para el Uso Responsable y Directrices de BPS.

1. Las violaciones a esta Póliza para el Uso Responsable incluyen, pero no están limitadas a, los siguientes actos:
  - Acoso cibernético, uso profano, vulgar, amenazante, difamatorio, abusivo, discriminatorio, de acoso o de otro modo objetable o lenguaje criminal en un mensaje público o privado.
  - Envío de mensajes o el publicar información que podría resultar en la pérdida de un trabajo o sistema del destinatario (por ejemplo, virus, scripts maliciosos).
  - Participar en actividades no autorizadas que provocarían una congestión de la red o el interferir con el trabajo de otros, como el compartir archivos en sitios prohibidos.
  - Utilizar la red de una manera que viole cualquier ley estatal o de U.S. Esto incluye, pero no está limitado a, material con derechos de autor, material amenazador y propagación de virus informáticos.
  - El acceso o transmisión de materiales que son obscenos, sexualmente explícitos o sin capacidad de valor educativo.
  - Intentar dañar, modificar o divulgar información personal de otro usuario, incluyendo las contraseñas.
  - Intentar obtener el acceso no autorizado a los programas del sistema o a equipos informáticos, incluyendo los intentos de anulación o para alentar a otros a anular cualquier seguridad establecida en la red.
  - Usar los sitios de redes sociales, grupos de discusión, salas de chat, mensajes instantáneos u otras formas de conversación en línea excepto con previa aprobación del personal y únicamente para fines educativos.
2. Las escuelas públicas de Brockton no asumen ninguna responsabilidad por:
  - Todos los cargos no autorizados o tarifas, incluidas las tarifas telefónicas de larga distancia, cargos, recargos por minuto y/o del equipo o costo de la línea.
  - Las obligaciones financieras derivadas de un uso no autorizado del sistema para la compra de productos o servicios.
  - Cualquier costo, responsabilidad o daños causados por una violación de estas directrices por el usuario.
3. Las escuelas públicas de Brockton no otorgan ningún tipo de garantía, implícita o de otro tipo, con respecto a la confiabilidad de la conexión de datos. Las escuelas públicas de Brockton no son responsable por cualquier pérdida o corrupción de datos mientras usa la red.
4. Todos los mensajes y la información generada, enviada u obtenida en la red son propiedad de las escuelas públicas de Brockton. Las escuelas públicas de Brockton se reservan el derecho a acceder y controlar todos los mensajes y archivos en el sistema informático, incluyendo las páginas web visitadas, según lo estime necesario y apropiado para propósitos del curso ordinario de sus negocios incluyendo, pero no limitado a, asegurar el uso adecuado de los recursos, investigar las denuncias de uso indebido y la rutinaria realización de mantenimiento de la red. Al participar en la red de computadoras del distrito escolar, los usuarios están indicando su consentimiento a dicho monitoreo y acceso. Cuando apropiado, las comunicaciones, incluyendo el texto y las imágenes pueden ser revelados a los que hacen cumplir la ley u otras terceras partes, sin el previo consentimiento del emisor o del receptor.
5. Los usuarios encontrados ilegalmente obteniendo software o transfiriendo dicho software a través de la red pueden tener sus cuentas revocadas. En tal caso, el acceso a la red por el usuario estará limitado al uso durante la instrucción en el salón de clases directamente supervisado. Además, todos los usuarios deben ser conscientes de que la piratería de software es un delito federal y se castiga con una multa o prisión.
6. Si un usuario, mientras utiliza la Red Tecnológica de las escuelas públicas de Brockton, confronta algún material que él/ella siente puede constituir una amenaza contra la seguridad de otros estudiantes, miembros del personal o a la propiedad de las escuelas públicas de Brockton, el usuario está obligado a informar el descubrimiento de ese material a un maestro o sus principales.
7. Cualquier usuario que es concedido un nombre de usuario y contraseña deben asegurarse de proteger ese nombre de usuario y contraseña y abstenerse de compartirlo con nadie. Si un usuario cree que su nombre de usuario y contraseña ha sido comprometido o, al compartirlo a sabiendas o no sabiendo, el usuario está obligado a compartir esta información con un maestro o su principal de modo que la contraseña y/o nombre de usuario sea cambiado.

8. Las escuelas públicas de Brockton se reserva el derecho a solicitar de cualquier usuario la restitución de los costos incurridos por el distrito, incluyendo honorarios legales, debido al inapropiado uso del usuario de recursos electrónicos que se consideran confidenciales.
9. Cualquier usuario que decida traer su propio dispositivo (BYOD) y accede a la red a través de BPS se espera que el dispositivo personal se adhiera las pólizas y directrices de la BPS para el Uso Responsable.

La administración de las Escuelas Públicas de Brockton se reserva el derecho a modificar esta póliza en cualquier momento sin previo aviso.

# Tabla de contenido

Carta del director.....	1
Consentimiento para los medios de comunicación para los estudiantes .....	2
Optar Por No Participar En La Divulgación De Información Personal En El Expediente Estudiantil.....	3
Optar por no dar información a los reclutadores militares .....	4
Parent CARTA PARA LOS PADRES PARA DECLINAR LOS EXÁMENES DE SALUD.....	5
Exámenes de salud y exámenes físicos .....	6
Encuesta de riesgos juveniles .....	6
Escuelas Públicas De Brockton Póliza Para El Uso Responsable .....	6
Para Los Estudiantes .....	6
Diretrizes para uso por el estudiante .....	7
Proceso de Solicitud para la Academia Edison .....	9
I.    Criterio .....	9
II.   de las Escuelas Públicas de Brockton .....	9
III.  Fuera Del Distrito .....	9
Declaración de Misión de la Academia Edison .....	10
Responsabilidades de los Estudiantes.....	10
Edison Academy Trimester Dates .....	11
EDISON ACADEMY CALENDARIO DEL 2019-2020 Trimestre del Otoño .....	12
CALENDARIO DEL EDISON ACADEMY 2019-2020 Trimestre de la Primavera .....	14
CALENDARIO DEL EDISON ACADEMY 2019-2020 Trimestre del Verano.....	16
Números de teléfonos importantes.....	17
Póliza de publicación en los medios de comunicación .....	17
Cancelaciones de la Escuela, Comienzos Retrasados y Salidas Tempranas.....	17
Cancelaciones de las Escuelas.....	17
Póliza de Aceptable Uso del Internet.....	17
Declaración de no-Discriminación.....	18
Oficial De Equidad.....	18
Derechos Civiles y Hostigamiento.....	18
Hostigamiento .....	18
Hostigamiento Sexual.....	19
Proceso .....	19
Oficial de Reclamos.....	20
Acoso (Bullying) y Acoso Cibernético .....	20
Definición de Acoso .....	20
Definición de Acoso Cibernético .....	20
Amenazas .....	21
Los Derechos Educativos de Los Niños y Adolescentes en Situaciones de Personas Sin Hogar .....	21
EPA Advertencias & Notificaciones.....	21
Información A Estudiantes Sobre Reclutamiento Militar .....	21
<b>Pólizas Académicas.....</b>	<b>22</b>
Reportes De Progreso Y Calificaciones.....	22
Programación .....	22
Póliza Para Matricula De Clases Online.....	22
Requisitos Para Exámenes Exigidos Por El Estado .....	22
Póliza de Tareas.....	23
Propósito de las Tareas.....	23
Tipos de Tareas .....	23
Responsabilidades de los Padres/Guardianes.....	23
Responsabilidades de los Estudiantes.....	23
<b>Derechos &amp; Privilegios Estudiantiles.....</b>	<b>24</b>
Derechos De Los Estudiantes .....	24
Expedientes Estudiantiles .....	24
Póliza De Los Expedientes De Estudiantes De Educación Especial.....	25
<b>Privilegios de los Estudiantes .....</b>	<b>26</b>
Cafeterías .....	26
Salir De La Escuela/Despacho .....	26
Eventos Escolares/Actividades Extra Curriculares/Excursiones Escolares, Eventos Auspiciados PAC/PTA .....	26

<b>Póliza De Asistencia .....</b>	<b>27</b>
Póliza De Fracaso Automático .....	27
Póliza De Recompra De Ausencias .....	27
Póliza De Exenciones .....	27
Póliza De Tardanzas .....	27
Ausencia Del Maestro/Tardanza.....	27
<b>Código Disciplinario Y Penalidades Por La Violación De Las Reglas Escolares.....</b>	<b>28</b>
<b>Procedimientos De Debido Proceso.....</b>	<b>28</b>
Elegibilidad para la participación en actividades escolares y eventos .....	28
<b>Suspensiones.....</b>	<b>28</b>
<b>Procedimientos Para La Suspensión En La Escuela .....</b>	<b>28</b>
Aviso de suspensión en la escuela .....	28
Reunión con los padres.....	28
Sin derecho a apelar .....	29
<b>Suspensión Fuera De La Escuela Procedimientos Bajo El M.G.L. ch. 71, § 37H¾.....</b>	<b>29</b>
Los procedimientos de debido proceso para cualquier suspensión fuera de la escuela .....	29
Aviso para cualquier suspensión fuera de la escuela.....	29
Remoción de emergencia del estudiante.....	29
<b>Procedimientos de suspensión a corto plazo bajo la M.G.L. ch. 71, § 37H¾.....</b>	<b>30</b>
Audiencia con el principal-suspensión de corto plazo .....	30
Sin derecho a apelación.....	30
<b>Procedimientos De Suspensión De Largo Plazo Bajos M.G.L. ch. 71, § 37H¾ .....</b>	<b>30</b>
Audiencia con el principal - Suspensión de largo plazo.....	30
Audiencia de apelación con el superintendente.....	31
<b>Exclusión/Expulsión Bajo M.G.L. ch. 71, § 31H.....</b>	<b>32</b>
<b>Delito grave o condena bajo M.G.L. ch. 71, § 37H½ .....</b>	<b>32</b>
<b>Los servicios educativos y progreso académico bajo las secciones 37H, 37H½ y 37H¾ .....</b>	<b>33</b>
<b>Código De Provisiones Disciplinarias Para Estudiantes Con Discapacidades.....</b>	<b>34</b>
Procedimientos de suspensión(s) no excediendo 10 días escolares.....	34
Los procedimientos para suspensión(s) que exceden los 10 días escolares .....	34
Circunstancias especiales para la exclusión .....	34
Procedimientos de requerimientos aplicados a estudiantes que aún no han sido determinados el ser elegibles para educación especial o Plan 504 .....	35
<b>Ausencia/Despacho .....</b>	<b>35</b>
<b>Salones Asignados .....</b>	<b>35</b>
<b>Acoso/Acoso Cibernético.....</b>	<b>35</b>
<b>Teléfonos Celulares .....</b>	<b>35</b>
<b>Comportamiento En El Salón De Clases .....</b>	<b>36</b>
<b>Engañar .....</b>	<b>36</b>
<b>Código De Vestimenta .....</b>	<b>36</b>
<b>Concientización Sobre La Sensibilidad Con Las Fragancias .....</b>	<b>36</b>
<b>Dispositivos Electrónicos .....</b>	<b>36</b>
<b>Filmación/Grabar En Video.....</b>	<b>37</b>
<b>Obligaciones Financieras .....</b>	<b>37</b>
<b>Identificación.....</b>	<b>37</b>
<b>Lenguaje .....</b>	<b>37</b>
<b>Regulaciones De Massachusetts Para Físicamente Contener A Un Estudiantes .....</b>	<b>37</b>
<b>Medicinas .....</b>	<b>37</b>
<b>Propiedad Escolar .....</b>	<b>37</b>
<b>Comportamiento Sexual .....</b>	<b>38</b>
<b>Servicios De Apoyo Y Salud Para El Estudiante .....</b>	<b>38</b>
Póliza de salud para el estudiante .....	38
Servicios de Consejería .....	38
Sexting .....	38
Fumar .....	38
Estándar De Comportamiento .....	39
Tardanzas A Clases.....	39
Tardanza A La Escuela .....	39
Póliza Sobre El Abuso De Substancias.....	39
<b>Breve intervención para evaluación y referido para tratamiento (SBIRT) .....</b>	<b>39</b>

<b>Comportamiento Violento</b> .....	<b>39</b>
<b>Directivas Relacionadas Con Los Aspectos Legales De Uso Y Abuso De Drogas</b> .....	<b>40</b>
Cateo de la persona/propiedad .....	40
Cateo de los Teléfonos celulares o dispositivo electrónicos .....	40
Uso de cámaras de vigilancia .....	41
<b>Acción Disciplinaria</b> .....	<b>41</b>
Grupo A .....	41
Grupo B .....	41
Grupo C .....	42
Grupo D .....	42
<b>Suspensiones/ Expulsiones</b> .....	<b>44</b>
<b>Suspensión Fuera De La Escuela</b> .....	<b>44</b>
<b>Expulsiones</b> .....	<b>44</b>
<b>M.G.L. ch. 71, § 37H½</b> .....	<b>44</b>
<b>Apéndice</b> .....	<b>45</b>
<b>Apéndice A</b> .....	<b>45</b>
<b>Apéndice B</b> .....	<b>46</b>
<b>Apéndice C</b> .....	<b>47</b>
<b>Apéndice D</b> .....	<b>48</b>



City of Brockton

**BROCKTON PUBLIC SCHOOLS**

Michael P. Thomas ♦ *Interim* Superintendent of Schools

**BROCKTON KIDS COUNT**

**Dr. James Cobbs, *Principal***

Edison Academy

Phone (508) 580-7638

[jamescobbs@bpsma.org](mailto:jamescobbs@bpsma.org)

## **Proceso de Solicitud para la Academia Edison**

### **I. Criterio**

Un solicitante para admisión en la Academia Edison puede ser un candidato potencial si él/ella cae dentro de los siguientes criterios:

1. Está entre la edad de 16 años.
2. Ha cumplido la edad máxima para el sistema y/o es un estudiante en la escuela superior con un número menor de créditos.
3. No ha tenido éxito en el sistema de la escuela superior tradicional.
4. Está disponible y se compromete a asistir a la escuela entre las 2:45 p.m. y 8:15 p.m. de lunes a jueves.
5. Está disponible para asistir al trimestre de verano en julio.
6. Es capaz de comprometerse a completar todos los requisitos para graduación.

### **II. de las Escuelas Públicas de Brockton**

Un estudiante que se está transfiriendo de la Escuela Brockton High u otra escuela superior en Brockton debe:

- Pedirle a su consejero actual/administrador que complete el **“formulario de referido de la Academia Edison.”**
- Enviar el formulario de referido junto con toda la documentación requerida a la Academia Edison.
- Una vez recibido, al estudiante se le programará una cita para una entrevista con el director de la escuela.

### **III. Fuera Del Distrito**

Un estudiante que se está transfiriendo de otro distrito, estado o país debe:

- Contactar al Centro de Información para Padres al 508-580-7950 y/o
- Conectarse a la **página web de las Escuelas Públicas de Brockton**
- Seleccione **“Padres y comunidad”**.
- En el menú de la izquierda seleccione **“Matrícula y ubicación de estudiantes”**.
- En el menú de la izquierda seleccione **“Pautas de matrícula”** y **“Procedimientos de matrícula”** para tener una idea de los documentos requeridos por el **“Centro de Información para Padres”** para matricularse.
- Con toda la información requerida repórtese al **Centro de Información para Padres** en el **60 Crescent Street, Brockton.**
- Una vez toda la documentación ha sido sometida al **Centro de Información para Padres** y enviada a la Academia Edison, se le llamará al estudiante para una cita de entrevista con el principal de la escuela

**Por favor, tenga en cuenta que ningún estudiante será considerado para matrícula en la Academia Edison a menos que toda la documentación solicitada sea presentada.**

## **Declaración de Misión de la Academia Edison**

La misión de la Academia Thomas Edison es el implementar un programa innovador que ofrece instrucción de apoyo y estrategias de intervención que reconectan a los estudiantes mayores de edad y que están por debajo de los créditos para el nivel de su grado, y se encuentran en riesgo de, o que ya han abandonado la escuela. La Academia busca el aceptar a estos jóvenes en un riguroso programa para el diploma de la escuela secundaria enfocándose en lo académico, formación profesional y preparación universitaria. La Academia Edison acelera el progreso de los estudiantes y maximiza la eficacia de la enseñanza y la instrucción a través del desarrollo de las habilidades de alfabetización para el siglo 21 y la experiencia de un aprendizaje sensible y personalizado.

La Academia Thomas Edison trata de enseñar a nuestros estudiantes los conocimientos, habilidades, valores y comportamientos en un ambiente de apoyo y seguro para hacerse miembros responsables y productivos en una sociedad diversa. La instrucción está enfocada en habilitar a los estudiantes para demostrar las habilidades literarias de lectura, escritura, habla, razonamiento y preparación para participar activamente como ciudadanos en una sociedad tecnológicamente avanzada.

### **Responsabilidades de los Estudiantes**

Es la responsabilidad de los estudiantes el:

- Conocer y atenerse al manual de derechos y responsabilidades del estudiante.
- Informar al personal de cualquier violación del Manual en cuanto a las armas.
- Demostrar sensibilidad y apreciación de las diversidades culturales.
- Informar al personal de situaciones potencialmente perturbadoras y/o violentas.
- Permitir al personal rápido y fácil acceso a situaciones de conflictos.
- Obedecer instrucciones del personal en cuanto a su propio movimiento durante situaciones de conflicto.
- Tratar a los compañeros y al personal con respeto.
  - Evitar usar lenguaje racista, sexista u obsceno (dentro y fuera del salón de clases).
  - Reconocer los derechos de otros.
  - Buscar ayuda del personal o compañeros entrenados para evitar una situación conflictiva.
  - Evitar conflictos de instigación a través de lenguaje, gestos o el propagar rumores tanto en la escuela como fuera de la escuela.

Los padres de estudiantes nuevos son responsables de transferir todos los expedientes. Si las calificaciones no son proporcionadas, no se dará crédito por trabajo académico previamente completado.



# Brockton Public Schools

## 2019-2020 Edison Academia Académico Calendar

Primer Día de Clases para Estudiantes	miércoles	4 de septiembre, 2019
Fin del Trimestre I	jueves	16 de enero, 2020
Primer Día del Trimestre II	lunes	27 de enero, 2020
Fin del Trimestre II	jueves	4 de junio, 2020
Primer Día del Trimestre III	martes	16 de junio, 2020
Fin del Trimestre III	jueves	16 de julio, 2020

### Ceremonia de Graduación

**Jueves, 16 de julio, 2020**

☞El Edison Academy estará cerrado los próximos días☞

DÍA DEL TRABAJO	lunes	2 de septiembre, 2019
CASA ABIERTA DE BHS	jueves	19 de septiembre, 2019
DÍA DE LA RAZA	lunes	14 de octubre, 2019
CONFERENCIAS DE PADRES DE BHS	jueves	17 de octubre, 2019
DÍA DE LAS ELECCIONES*	martes	5 de noviembre, 2019
DÍA DE LOS VETERANOS	Observado el lunes	11 de noviembre, 2019
RECESO DEL DIA DE ACCIÓN DE GRACIAS	miércoles y jueves	27-28 de noviembre, 2019
RECESO DE NAVIDAD	lunes- miércoles	23 de diciembre, 2019- 1 de enero, 2020
DÍA DE MARTIN LUTHER KING JR.	lunes	20 de enero, 2020
RECESO DEL INVIERNO	lunes-jueves	17-20 de febrero, 2020
CONFERENCIAS DE PADRES DE BHS	jueves	19 de marzo, 2020
RECESO DE PRIMAVERA	lunes-jueves	20-23 de abril, 2020
DÍA CONMEMORATIVO	lunes	25 de mayo, 2020

**Término Escolar I - Sept 4, 2019 – Noviembre 7, 2019**

Semana	MES	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
0	AGOSTO	19	20	21	22	
0	AGOSTO /SEPTIEMBRE	26 Inscripción	27 Inscripción Orientación	28 Inscripción Orientación	29 Inscripción	
1	SEPTIEMBRE	2 Día del Trabajo	3 Convocación	<b>4 Término I Comienza</b>	5	
2	SEPTIEMBRE	9	10	11	12	
3	SEPTIEMBRE	16	17	18	<b>19 No Hay Clases Casa Abierta de BHS</b>	
4	SEPTIEMBRE OCTUBRE	23	24	25	26 El Periodo de Informes de Progreso Comienza	
5	SEPTIEMBRE OCTUBRE	30	1 El Periodo de Informes de Progreso Termina	2 Se Distribuyen los Informes de Progreso	3	
6	OCTUBRE	7	8	9	10	
7	OCTUBRE	<b>14 No Hay Clases Día de la Raza</b>	15	16	<b>17 No Hay Clases Conferencias de BHS</b>	
8	OCTUBRE	21	22	23	24	
9	OCTUBRE NOVIEMBRE	28	29	30	31	
10	NOVIEMBRE	4	<b>5 No Hay Clases Día de las Elecciones</b>	<b>6 REPETICIÓN DEL EXAMEN MCAS ELA (ARTES DE LENGUA INGLÉS)</b>	<b>7 REPETICIÓN DEL EXAMEN MCAS ELA Fin del Término I</b> Apertura del Periodo de Asignación de Calificaciones	<b>8 REPETICIÓN DEL EXAMEN MCAS ELA</b>

## Término Escolar II - Nov 12, 2019 – Enero 16, 2020

Semana	Mes				
1	NOVIEMBRE	11 No Hay Clases Día de Veteranos	12 <b>Término II</b> <b>Comienza</b>	13 REPETICIÓN DEL EXAMEN MCAS MATEMÁTICAS	14 REPETICIÓN DEL EXAMEN MCAS MATEMÁTICAS El Periodo de Asignación de Calificaciones Cierra
2	NOVIEMBRE	18 Calificaciones	19	20	21
3	NOV/DIC	25	26	27 No Hay Clases Acción de Gracias	28 No Hay Clases Acción de Gracias
4	DICIEMBRE	2	3	Acción de Gracias 4	5
5	DICIEMBRE	9	10	11 Periodo de Progreso	12
6	DICIEMBRE	16 El Periodo de Informes de Progreso Termina	17 Se Distribuyen los Informes de Progreso	18	19
	DICIEMBRE	23 No Hay Clases Vacaciones	24 No Hay Clases Vacaciones	25 No Hay Clases Vacaciones	26 No Hay Clases Vacaciones
7	DICIEMBRE ENERO	30 No Hay Clases Vacaciones	31 No Hay Clases Vacaciones	1 No Hay Clases Vacaciones	2 Las Clases Reanuden
8	ENERO	6 Clases de EL Canceladas para Periodo 1 y 2	7 EXAMEN ACCESS	8 EXAMEN ACCESS	9 EXAMEN ACCESS Apertura del Periodo de Asignación de Calificaciones
9	ENERO	13	14	15 Fin del Periodo de Asignación de Calificaciones	16 <b>Fin del Término II</b> Se Distribuyen las Calificaciones
	ENERO	20 No Hay Clases Día de Martin L King Jr.	21 Inscripción	22 Inscripción	23 Inscripción

<b>Término Escolar I – 27 de enero, 2020 – 31 de marzo, 2020</b>						
<b>Semana</b>	<b>MES</b>	<b>LUNES</b>	<b>MARTES</b>	<b>MIÉRCOLES</b>	<b>JUEVES</b>	<b>VIERNES</b>
<b>1</b>	ENERO	27 <b>Término I Comienza</b>	28	29	30	
<b>2</b>	FEBRERO	3	4	5 <b>EXAMEN MCAS CIENCIAS</b>	6 <b>EXAMEN MCAS CIENCIAS</b>	
<b>3</b>	FEBRERO	10	11	12	13	
	FEBRERO	17 <b>Día de los Presidentes – No Hay Escuela</b>	18 <b>No Hay Clases Vacaciones Invernal</b>	19 <b>No Hay Clases Vacaciones Invernal</b>	20 <b>No Hay Clases Vacaciones Invernal</b>	
<b>4</b>	FEBRERO	24 <b>Las Clases Reanudan</b> El Periodo de Informes de Progreso Comienza	25	26	27	
<b>5</b>	MARZO	2 <b>REPETICIÓN DEL EXAMEN MCAS ELA (ARTES DE LENGUA INGLÉS)</b> El Periodo de Informes de Progreso Termina	3 Se Distribuyen los Informes de Progreso	4 <b>REPETICIÓN DEL EXAMEN MCAS ELA (ARTES DE LENGUA INGLÉS)</b>	5 <b>REPETICIÓN DEL EXAMEN MCAS ELA (ARTES DE LENGUA INGLÉS)</b>	6 <b>REPETICIÓN DEL EXAMEN MCAS ELA (ARTES DE LENGUA INGLÉS)</b>
<b>6</b>	MARZO	9 <b>REPETICIÓN DEL EXAMEN MCAS MATEMÁTICAS</b>	10	11	12	
<b>7</b>	MARZO	16	17	18	19 <b>No Hay Clases Conferencias de BHS</b>	
<b>8</b>	MARZO	23	24 <b>EXAMEN MCAS ELA para Grado 10</b>	25 <b>EXAMEN MCAS ELA para Grado 10</b>	26 <b>REPETICIÓN DEL EXAMEN MCAS ELA para el Grado 10</b>	

## Término Escolar II - ABRIL 1, 2020 – JUNIO 4, 2020

Semana	MES	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
1	MARZO ABRIL	30	31 <b>Fin del Término I</b> Apertura del Periodo de Asignación de las Calificaciones	1 Fin del Periodo para Asignación de las Calificaciones 8:00 AM.	2 Calificaciones del Semestre I
2	ABRIL	6	7	8	10
	ABRIL	13	14	15	16
3	ABRIL	20 <b>No Hay Clases</b> Vacaciones de la Primavera	21 <b>No Hay Clases</b> Vacaciones de la Primavera	22 <b>No Hay Clases</b> Vacaciones de la Primavera	23 <b>No Hay Clases</b> Vacaciones de la Primavera
4	ABRIL	27 <b>Las Clases Reanudan</b>	28 <b>El Periodo de Informes de Progreso Comienza</b>	29	30 <b>Feria Universitaria y de Carreras</b>
5	MAYO	4 INFORMES DE PROGRESO DEL SEMESTRE II SON DISTRIBUIDOS	5	7	7
6	MAYO	11	12	13	14 Apertura del Periodo de Asignar Calificaciones
7	MAYO	18	19 <b>EXAMEN MCAS Matemáticas del Grado 10</b>	20 <b>EXAMEN MCAS Matemáticas del Grado 10</b>	21 <b>Día de Compensar el EXAMEN MCAS Matemáticas del Grado 10</b>
8	MAYO	25 <b>No Hay Clases Día Conmemorativo</b>	26	27	28
9	JUNIO	1	2 <b>SCIENCE MCAS</b> Fin del Periodo de Asignar Calificaciones	3 <b>ENSAYOS DE MCAS DE CIENCIAS</b>	4 <b>Fin del Término II/Trimestre II</b> Se Distribuyen las Calificaciones

16 de JUNIO, 2020 – 16 de JULIO, 2020

Semana	MES	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
0	JUNIO	8 Inscripción	9 Inscripción	10 Inscripción	11 Inscripción
1	JUNIO	15 Reunión del Personal 3:30 PM Salón G225	16 <b>Las Clases Comienzan</b>	17	18
2	JUNIO	22	23	24	25
3	JUN. JUL.	29	30	1 Informes de Progreso según sea necesario	2
4	JULIO	6	7	8	9
5	JULIO	13 Apertura del Periodo de Asignar Calificaciones	14	15 Fin del Periodo de Asignación de Calificaciones	<b>16 Fin del Año Escolar</b>

**Ceremonia de Graduación**  
**JUEVES, 16 DE JULIO DE 2020**  
**6:00 PM**  
**El Estadio Rocky Marciano de BHS \***

## Números de teléfonos importantes

Oficina de la Academia Edison	508-580-7638	508-580-7902
Oficina de consejeros de la Edison	508-580-7901	508-580-7903
	508-580-7804	508-580-7905

## Póliza de publicación en los medios de comunicación

De vez en cuando la Academia Edison recibe pedidos de los medios de comunicación para entrevistas, cintas de sonido o de video de los estudiantes como parte del reportaje de su programa y evento en la escuela. Adicionalmente, las Escuelas Públicas de Brockton tiene una página en el Internet, y ocasionalmente imágenes digitalizadas de estudiantes son expuestas, como reportaje de eventos positivos en la escuela superior. **Si usted como padre/guardián (o estudiante adulto) se opone a la inclusión de su hijo/hija (o su persona como un estudiante adulto) en tales eventos, usted puede notificar al administrador de sus deseos y ellos serán honrados.**

Debido al tamaño del Internet, muchos tipos de materiales eventualmente encuentran su vía en el sistema. Si un usuario encuentra materiales que sean inapropiados cuando esté usando la cuenta del Internet de las Escuelas Públicas de Brockton, el usuario debe abstenerse de bajar este material, y no debe identificar o compartir el sitio de este material. Está advertido que el transferir ciertos tipos de materiales es castigados por una multa o sentencia de cárcel. Además, las Escuelas Públicas de Brockton no toman responsabilidad por cualquier información o material que sea transmitido por la Internet.

## Cancelaciones de la Escuela, Comienzos Retrasados y Salidas Tempranas

### Cancelaciones de las Escuelas

En el evento de tiempo inclemente, medios de comunicación local y de Boston harán anuncios en cuanto a cancelaciones de escuelas. Los anuncios de **NO ESCUELAS** para las Escuelas Públicas de Brockton son hechas localmente por la estación de radio **WBZ (1030 AM)**, por la estación de radio de Boston **WXBR (1460 AM)** y por los **Canales de Televisión 4, 5 y 7 de Boston**. **Las cancelaciones también son mostradas en nuestra página de Internet: [www.bpsma.org](http://www.bpsma.org)** al igual de ser reportadas por medios telefónicos a los padres.

Si las Escuelas Públicas de Brockton son canceladas debido a tiempo inclemente, todas las facilidades escolares serán cerradas ese día incluyendo la Academia Edison. Las Escuelas Comunitarias, y las clases nocturnas para adultos también serán canceladas. En ciertas ocasiones el superintendente puede decidir cerrar solamente al pre-kindergarten.

### Póliza de Aceptable Uso del Internet

El propósito de estas pólizas en cuanto al acceso a sistemas de redes (networks), correo electrónico (email) y el uso del Internet es para estar seguros de que el uso de estos recursos, por ambos los estudiantes y la facultad, sea de una manera apropiada. El uso de sistemas de redes es un privilegio, no un derecho, que puede ser revocado en cualquier momento por abuso de este privilegio. Violaciones de esta póliza pueden resultar en una pérdida a su acceso como también otras acciones disciplinarias o legales.

El propósito primario de la conexión al Internet es educativo. Los administradores de los sistemas de redes pueden revisar archivos y comunicaciones para mantener la integridad del sistema y asegurar que los usuarios estén usando el sistema responsablemente. Todos los datos almacenados o transmitidos en cualquier dispositivo electrónico del distrito o transmitidos desde cualquier dispositivo en la red del distrito pueden ser monitorizados, recuperados, descargados, impresos y/o copiados en cualquier momento y sin previo aviso, ya que el personal y los estudiantes no tienen derecho a la privacidad con respecto a dichos datos. Esta información podrá ser revelada a otros, incluyendo los organismos encargados de hacer cumplir la ley.

Usuarios **no tienen** permiso a:

- acosar, insultar, amenazar, acosar (bully) o atacar a otros desde el hogar o computadores de la escuela
- enviar o mostrar material ofensivo
- usar el sistema de redes para hacer actos ilegales o no éticos
- violar las leyes de derecho de autor o plagiar
- usar la clave de acceso de otra persona o entrar a los archivos de otra persona o a sus documentos.

Las Escuelas Públicas de Brockton cumplen con las regulaciones especificadas por el Acta de Protección de Menores en el Acceso al Internet del FCC (CIPA-PL. 106-554) suministrando filtros en todas las computadoras que son usadas por los estudiantes.

## Declaración de no-Discriminación

El Sistema de las Escuelas Públicas de Brockton no discrimina en base de raza, religión, color, nacionalidad, edad, sexo, estatus de veterano, orientación sexual, identidad sexual o discapacidad en permitir acceso, trato o empleo en sus programas y actividades de acuerdo con M.G.L. c. 76, s.5.

### Oficial De Equidad

El Comité de las Escuelas de Brockton ha designado a Sharon R. Wolder, Oficial ejecutivo para el apoyo de los servicios estudiantiles, como el Oficial de Igualdad para los estudiantes, conferido con la autoridad y responsabilidad de procesar todos los reclamos de discriminación hechos bajo las provisiones de los estatutos listados abajo: la Srta. Wolder también ha sido designada como el Coordinador del distrito de la Sección 504 y el Oficial de Acoso Sexual. Cualquier estudiante que sienta que él o ella han sido acosado o discriminado por su raza, color, nacionalidad, religión, edad, sexo, orientación sexual, o incapacidad deberá contactar a la Srta. Wolder, su oficina está localizada en el Crosby Administration Building, 43 Crescent Street, Brockton, MA. 02301-4376, (508) 894-4341. Si el estudiante prefiere, él/ella puede presentar una acusación con cualquier maestro o consejero, y este entonces llevará la queja a la atención del Oficial de Igualdad.

## Derechos Civiles y Hostigamiento

Bajo las leyes federales y estatales, todos los estudiantes tienen el derecho a una educación que esté libre de discriminación. Todos los programas y actividades están abiertos a los estudiantes sin tener en cuenta su raza, color, sexo, religión, nacionalidad, impedimento u orientación sexual. Todos los procedimientos y pólizas escolares deben ser aplicados de tal manera que los estudiantes sean tratados igualmente e imparcialmente.

Es la póliza de las Escuelas Públicas de Brockton el promover y mantener un ambiente educativo que esté libre de hostigamiento. El hostigamiento es contra la ley y no será tolerado en las Escuelas Públicas de Brockton. El hostigamiento está definido como verbalismos o comportamientos repetidos, indeseados o incómodos con insinuaciones relacionadas a la raza, color, sexo, religión, nacionalidad, impedimento u orientación sexual de una persona. Las medidas disciplinarias para responder a los casos de derechos civiles y hostigamiento pueden incluir, pero no limitarse a un referido a la oficina, notificación/conferencias con los padres, notificación a la policía escolar y detención, el procedimiento para el reclamo de hostigamiento puede ser encontrado en nuestra página en <https://www.bpsma.org/departments/student-support-services>, o contactando a la oficina de su escuela.

El Comité de las Escuelas de Brockton ha designado a Sharon R. Wolder, Oficial ejecutivo para el apoyo de los servicios estudiantiles, como el Oficial de Igualdad para los estudiantes, conferido con la autoridad y responsabilidad de procesar todos los reclamos de discriminación hechos bajo las provisiones de los estatutos listados abajo: la Srta. Wolder también ha sido designada como el Coordinador del distrito de la Sección 504 y el Oficial de Acoso Sexual. Cualquier estudiante que sienta que él o ella han sido acosado o discriminado por su raza, color, nacionalidad, religión, edad, sexo, orientación sexual, o incapacidad deberá contactar a la Srta. Wolder, su oficina está localizada en el Crosby Administration Building, 43 Crescent Street, Brockton, MA. 02301-4376, (508) 894-4266. Si el estudiante prefiere, él/ella puede presentar una acusación con cualquier maestro o consejero, y este entonces llevará la queja a la atención del Oficial de Igualdad. Si lo padres no están satisfechos con los resultados de la investigación y de la acción tomada, usted puede poner una queja formal con el Departamento de Educación de U.S., Oficina de Derechos Civiles, en la 5 Post Office Square, 8th floor, Boston, MA 02109, (617)-289-0111.

## Hostigamiento

*Es la póliza de las Escuelas Públicas de Brockton el promover y mantener un ambiente educativo que esté libre de cualquier forma de las prácticas de hostigamiento. El hostigamiento es contra la ley y no será tolerado en las Escuelas Públicas de Brockton.*

Capítulo 269 de la Leyes Generales d Massachusetts incluye las siguientes tres secciones relativas a la prohibición del hostigamiento:

**SECCIÓN 17.** Quienquiera que sea el principal organizador del crimen de hostigamiento como está definido aquí será castigado por una multa de no más de mil dólares o por prisión en una casa correccional por no más de cien días, o por ambos multa y prisión.

El término “hostigamiento” como es usado en esta sección y en secciones dieciocho y diecinueve, significa cualquier conducta o método de iniciación de un estudiante a una organización, ya sea en propiedad pública o privada, que intencional e imprudentemente ponga en peligro la salud física o mental de un estudiante u otra persona. Tal conducta incluye azotar, golpear, marcar, forzar calisténicos, exponer al clima, consumo forzado de cualquier comida, licor, bebida, droga u otra sustancia, o cualquier otro tratamiento brutal o forzada actividad física que pueda adversamente afectar la salud física o seguridad de esa persona o de otras personas, o que obligue a estudiantes u otras personas a extremado estrés mental, incluyendo extendidas depravaciones de sueño o descanso o aislamiento extendido.

**SECCIÓN 18.** Quienquiera que conozca que otra persona es víctima de hostigamiento como está definido en la sección diecisiete y estuviera presente en la escena de tal crimen deberá, hasta el punto de que esa persona lo pueda hacer sin poner en peligro su persona o la de otros, reportar este crimen a la apropiada autoridad de la ley tan pronto como sea razonablemente posible. Quien falle de reportar este crimen será castigado con una multa de no más de quinientos dólares.

**SECCIÓN 19.** Cada institución de educación secundaria y cada institución pública o institución privada de educación post secundaria, antes o al comienzo de matrícula, debe darle a cada persona que se matricula como un estudiante a tiempo completo en esa institución, una copia de esta sección y las secciones diecisiete y dieciocho.

Cada institución de educación secundaria y cada institución pública o institución privada de educación post secundaria, debe archivar, al menos una vez al año, un reporte con el buró de educación secundaria y en el caso de las instituciones secundarias, con el buró de educación, certificando que cada institución ha cumplido con su responsabilidad de informar a los grupos de estudiantes, equipos u organizaciones y la notificación a cada estudiante de tiempo completo matriculado, de las provisiones en esta sección y las secciones dieciséis y dieciocho y además certificar que dicha institución ha optado una póliza de código de conducta con relación a los organizadores y participantes de acoso y que tal póliza ha sido puesta en vigencia con apropiado énfasis en el manual para los estudiantes o maneras similares para comunicar las pólizas de la institución a los estudiantes. El buró de educación superior promulgará regulaciones estableciendo el contenido y frecuencia de estos reportes e inmediatamente reportar al Defensor General cualquier institución que falle en hacer este reporte.

## **Hostigamiento Sexual**

***Es póliza de las Escuelas Públicas de Brockton el promover y mantener un ambiente educativo que esté libre de acosos, incluyendo el hostigamiento sexual. El hostigamiento sexual, tanto por otro estudiante o por el personal, es contra la ley y no es tolerado en las Escuelas Públicas de Brockton.***

El hostigamiento sexual está definido como repetidos, verbalismos o comportamientos no deseados o inoportunos de una naturaleza sexual relacionados al sexo de una persona o a su orientación sexual. Además, el hostigamiento sexual incluye proposiciones no deseadas, pedidos de favores sexuales y otra conducta verbal o física de una naturaleza sexual cuando (1) sumisión a tal conducta es hecha, ya sea explícitamente o implícitamente, a un término o condición para el éxito académico de un estudiante, (2) sumisión a, o rechazo de tal conducta por un individuo es usada como base para decisiones educativas que afectan a tal individuo, o (3) tal conducta tiene el propósito o el efecto de sustancialmente interferir con el rendimiento educativo del individuo o crear un ambiente educativo intimidante, hostil u ofensivo.

Como no es posible listar todas las circunstancias que podrían constituir un hostigamiento sexual, los siguientes son algunos ejemplos de conducta que, si es indeseada, podrían constituir un hostigamiento sexual dependiendo en la totalidad de las circunstancias e incluyendo la severidad de la conducta.

Ejemplos de hostigamiento sexual incluyen, pero no están limitados a los siguientes:

- Coqueteo sexual ofensivo, avances o indeseadas proposiciones sexuales
- Continuo abuso verbal o insinuaciones de una naturaleza sexual
- Contacto físico no invitado tal como tocar, abrazar, dar palmadas o pellizcos
- Comentarios verbales de naturaleza sexual delante de personas que los encuentran ofensivos
- Hacer gestos obscenos o sugestivos o sonidos insultantes
- La demanda de favores sexuales acompañada por una amenaza implícita o evidente concerniente al estatus escolástico del individuo o la promesa de tratamiento especial
- Mirar o acechar
- Exponerse indecentemente
- Asalto u obligar actos sexuales
- Solicitar favores sexuales a cambio de actuales o prometidos beneficios escolásticos

**Por favor note: Porque el hostigamiento sexual es una violación de las Leyes Generales de Massachusetts, los directores/principales han sido instruidos para referir ciertos casos a la policía escolar y a la oficina del Abogado del Distrito para su posible procesamiento.**

### **Proceso**

1. Los estudiantes que creen que han sido objeto de un hostigamiento sexual deben reportar el incidente a cualquier maestro, consejero o administrador lo más pronto que sea posible. El estudiante será ofrecido medidas provisionales, según apropiado, para apoyar a los estudiantes durante el curso de la investigación. El incidente será investigado y una acción apropiada será tomada.

2. Si el estudiante no está satisfecho con los resultados de la investigación y la acción tomada, el estudiante puede llenar una queja formal con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Educación, 5 Post Office Square, 8vo piso, Boston, MA 02110-1491, (617) 289-0111.
3. Las Escuelas Públicas de Brockton anuncian que cualquier acción de represalia tomada por un estudiante o el empleado, de cualquier manera, en contra de un estudiante como resultado de estar buscando reparación, bajo estos procedimientos es prohibido e ilegal y será considerado como un asunto y querrela separada bajo este procedimiento.

### **Oficial de Reclamos**

**Sharon R. Wolder**, Oficial ejecutivo para el apoyo de los servicios estudiantiles, es el oficial designado como el oficial de reclamos para los estudiantes. La Srta. Wolder está concedido con la autoridad y responsabilidad de procesar todos los reclamos de acoso sexual. La oficina de La Srta. Wolder está localizada en el Crosby Administration Building en la 43 Crescent Street, Brockton, MA 02301-4376, (508) 894-4341.

### **Acoso (Bullying) y Acoso Cibernético**

Es la póliza del Comité Escolar el prohibir cualquier y todas las formas de acoso en las escuelas en cumplimiento con la ley M.G.L. ch. 71, § 37O. El Comité Escolar está comprometido a proporcionar un ambiente de aprendizaje que esté libre de acoso (bullying) y acoso cibernético. El acoso/acoso cibernético es el acto no deseado, por escrito, electrónico, verbal o físico o gesto que hace que el estudiante se sienta intimidado, coaccionado, acosado, o amenazado. Los padres/guardianes que sientan que su hijo ha sido víctima de acoso/acoso cibernético, o el mismo estudiante, puede contactar a cualquier miembro del personal escolar el cual inmediatamente reportarán el incidente al equipo de liderazgo escolar. El designado miembro del equipo de liderazgo conducirá una investigación y se comunicará con los padres/guardianes de la víctima(s) y perpetrador(es) durante todo el proceso. Al concluir con el proceso de investigación al nivel escolar, un formulario de investigación será enviado al Oficial de Equidad del sistema escolar. El director ejecutivo de los servicios al personal y los estudiantes es el Oficial de Equidad designado para los casos que envuelven a los estudiantes.

### **Definición de Acoso**

Acoso (bullying) es definido como “el uso repetido por uno o más estudiantes de una expresión escrita, verbal o electrónica o un acto físico o gesto o cualquier combinación de éstos, dirigidas a una víctima que: (i) causa daño físico o emocional a la víctima o daños a la propiedad de la víctima; (ii) coloca a la víctima en razonable temor de daño a sí mismo o el daño de sus bienes; (iii) crea un ambiente hostil en la escuela de la víctima; iv) viola los derechos de la víctima en la escuela; o (v) materialmente y sustancialmente perturba el proceso educativo o el funcionamiento ordenado de una escuela. Para los propósitos de esta sección, la intimidación incluirá acoso-cibernético.”

### **Definición de Acoso Cibernético**

El acoso-cibernético se define como el “acoso mediante el uso de la tecnología o cualquier comunicación electrónica, que incluye, pero no está limitado a, cualquier transferencia de signos, señales, escritos, imágenes, sonidos, datos o información de cualquier naturaleza transmitida en todo o en parte por un cable, radio, electromagnéticos, foto electrónicas o una foto de sistema óptico, incluida, pero no se limitan a, correo electrónico, comunicaciones por Internet, mensajes instantáneos o comunicaciones facsímiles. El acoso-cibernético también incluirá (i) la creación de una página Web o blog en el que el creador asume la identidad de otra persona o ii) la suplantación de otra persona como el autor del contenido expuesto o mensajes, si la creación o suplantación crea alguna de las condiciones enumeradas en las cláusulas (i) a (v), incluidos, en la definición de acoso (bullying). El acoso cibernético también incluirá la distribución por los medios de comunicación electrónicos a más de una persona o el envío de material en un medio electrónico que pueda ser accedida por una o más personas, si la distribución o envío crea alguna de las condiciones enumeradas en las cláusulas (i) a (v), incluidas en la definición de acoso.

**El acoso está prohibido:** (i) en los terrenos escolares, así como en una propiedad adyacente a los terrenos escolares, actividades escolares auspiciadas por la escuela o actividad relacionada a la escuela, función o programa ya sea en las paradas de autobús y en los autobuses escolares, o en otro vehículo propiedad de la escuela, alquilado o usado por un distrito escolar o escuela y (ii) en un lugar, actividad, función o programa que no está relacionado a la escuela, o por medio del uso de tecnología o aparato electrónico que no es propiedad, alquilado o utilizado por el distrito escolar o escuela, si el acoso crea un ambiente hostil en la escuela para la víctima, viola los derechos de la víctima en la escuela o materialmente y sustancialmente perturba el proceso educativo o el funcionamiento ordenado de una escuela. Nada contenido aquí requiere que la escuela mantenga personal en las actividades, funciones o programas no relacionados con la escuela.

Represalia contra la persona que reporta el acoso, provee información durante una investigación de acoso, u observa o tiene información fiable sobre un acoso será prohibida. Los estudiantes que deseen reportar el acoso u otra actividad de preocupación a los administradores escolares y a la policía escolar lo pueden hacer usando TipSoft SMS, una línea anónima de texto basada en el internet. Los estudiantes de la Escuela Brockton High pueden usar texto 274637, la palabra clave es “Boxer” y escribir su mensaje. También se

puede entrar al sistema a través de la página cibernética del distrito, <https://www.bpsma.org/parents-community/bullying-information/tipsoft-sms>. La formular falsas acusaciones, proveyendo declaraciones discriminatorias y el hacer declaraciones difamatorias está prohibido y la participación en tal actividad será comunicada a las autoridades correspondientes.

## **Amenazas**

Hacer cualquier amenaza verbal, por escrito, a través de terceros, a través de cualquier plataforma de medios sociales, mensajes de texto o con gestos resultará en una audiencia de debido proceso, con posibilidad de suspensión de largo plazo u otras consecuencias disciplinarias.

## **Los Derechos Educativos de Los Niños y Adolescentes en Situaciones de Personas Sin Hogar**

El distrito de las Escuelas Públicas de Brockton cumplen con las leyes y reglamentaciones federales y estatales en la identificación y la educación de los niños que se encuentran en situaciones de personas sin hogar. La intención de esta póliza es proporcionar a cada niño y adolescente acceso igualitario a la misma educación pública gratuita y apropiada, incluyendo el preescolar público, según proporcionado a otros niños y jóvenes. En conformidad con los requisitos del Acta McKinney-Vento, el Superintendente ha designado a Karen McCarthy como la persona de enlace educativo para las personas que están sin hogar.

## **EPA Advertencias & Notificaciones**

Aviso Público De Las Escuelas Públicas De Brockton

**ATENCIÓN:** Principales, Padres, Maestros, Estudiantes Y Los Ocupantes De Los Edificios

**REFERENTE A:** Inspecciones De Asbestos Y Planes De Manejo Para Conformar Con La Agencia De Protección Al Ambiente (EPA) Acta De Respuesta De Emergencia A Peligros De Asbestos (AHERA)

### **EPA Advertencias & Notificaciones**

#### **AHERA 40 CFR 763.1 11**

El Departamento de Escuelas de Brockton como una agencia de educación local (LEA) ha fijado en la oficina administrativa principal y en las oficinas de mantenimiento y en los cuartos comunes de la facultad de cada Escuela bajo su autoridad una con una completa copia de la nota a los empleados de la escuela que indica que las escuelas han sido inspeccionadas y contienen materiales de asbestos pulverizable.

Las regulaciones de AHERA, por razón, 40 CFR Parte 763, "para proteger a los usuarios de edificios escolares de exponerse a involuntarias concentraciones de asbestos en el aire que ocurre cuando materiales pulverizables son dañados o perturbados. Conformarse con esta regla asegurara que ambos estos materiales sean identificados y que los usuarios de la escuela sean notificados de su presencia para que ellos puedan prevenir o reducir el escape de asbestos."

Todas las Escuelas Públicas de Brockton fueron inspeccionadas para materiales que contengan asbestos pulverizables y no pulverizables al final de 1988, en respuesta a al Acta de Respuesta de Emergencia a Peligros de Asbestos de la EPA (40 CFR 763, AHERA, 1987). Como resultado la información obtenida de las inspecciones de cada escuela, un Plan de Manejo fue desarrollado en febrero de 1989 para manejar los asbestos en las escuelas en una forma que proteja la salud humana y el medio ambiente. Este plan contiene los sitios, por cuarto o área en el edificio de todos los materiales que contengan asbestos pulverizales y no pulverizables, las muestras de los resultados y un estimado del porcentaje con contenido de asbestos.

En cada escuela un Plan de Manejo está disponible para inspección del público en la Oficina del Principal y en la Oficina del Director Ejecutivo de Servicios Administrativos para las Escuelas Públicas de Brockton. Copias del Plan de Manejo están disponibles bajo petición escrita, con un pago nominal por los costos de reproducción del documento(s).

## **Información A Estudiantes Sobre Reclutamiento Militar**

La legislación federal exige, a solicitud de los reclutadores militares, que cada distrito escolar se ponga a su disposición. La legislación federal exige, a solicitud de los reclutadores militares, que cada distrito escolar les proporcione los nombres, direcciones y números de teléfono de los estudiantes, a menos que el estudiante o los padres hayan enviado una orden que indique que dicha información no se divulga. Si el estudiante o los padres de ese estudiante no desean que esta información esté disponible, él / ella debe completar el formulario de exclusión del programa de exclusión militar que se puede encontrar en la página 4 de este manual. El formulario firmado impide que los reclutadores militares obtengan información de los estudiantes de la Academia Edison. Por favor, comprenda que los reclutadores militares tienen otras formas de obtener información con el propósito de reclutar. El formulario debe ser firmado y enviado al director de la escuela a más tardar el 1 de octubre.

## Pólizas Académicas

### Reportes De Progreso Y Calificaciones

Los informes de progreso serán emitidos a los alumnos de la Academia Edison aproximadamente a mitad de cada semestre. Sin embargo, el maestro puede emitir un informe de progreso "escrito a mano", el cual deberá ser firmado por el estudiante, y es emitido en cualquier momento durante el semestre si el estudiante se encuentra en peligro de fracasar en la clase. La Academia Edison hará todo lo posible para mantener a los padres informados del progreso del estudiante, pero es la responsabilidad del estudiante el compartir la información del informe de progreso con su padre, madre o tutor legal. Los reportes de calificaciones son emitidos al final de cada semestre. A cada estudiante matriculado al final de cada semestre se le da un reporte de calificaciones.

### Programación

Todos los estudiantes que se matriculan en la Academia Edison son evaluados para determinar el número de cursos que necesitan completar para graduarse. Si un estudiante ha pasado y anteriormente recibió créditos en determinados cursos de la escuela secundaria, estos cursos podrán ser aceptados y formar parte de los cursos requeridos para la graduación del estudiante de la Academia Edison. Cada estudiante será programado individualmente y se hará un esfuerzo para adaptar cada programa a las necesidades de los estudiantes, es decir, trabajo, familia, etc. Además, será desarrollado un plan de curso para proporcionar al estudiante con una proyectada fecha de graduación.

### Póliza Para Matricula De Clases Online

La Academia Edison se complace en ofrecer a todos los estudiantes la oportunidad de utilizar la tecnología disponible para avanzar en su progreso académico tomando las clases online. Prácticamente todos de los temas académicos están disponibles online y se pueden azezar en cualquier momento del día o de la noche desde cualquier computadora o dispositivo electrónico que se conecte a la internet. Los cursos online sólo se ofrecerán durante el otoño/invierno y primavera. **Todos los estudiantes matriculados en los cursos online están obligados a asistir a clases en el laboratorio de computadora un mínimo de tres horas por temática cada semana.** Los estudiantes matriculados en cursos online tendrán que completar cada curso al finalizar de cada término en el que se inscribo. A los estudiantes sólo se les permite matricularse en un máximo de dos cursos online por término.

La asistencia semanal al laboratorio de computadora puede requerir horas adicionales dependiendo que tan tarde en el término se matriculó el estudiante. Los estudiantes que se matriculan en la Academia Edison a más de la mitad de un trimestre, con la excepción de los estudiantes "LEP", deben estar inscritos en cursos online hasta el final de este trimestre. Los estudiantes que completen los cursos online antes del punto medio del término se les puede permitir el inscribirse en más cursos online, pero debe terminar el curso antes del fin del término. Los estudiantes que completen los cursos online para el final del término tienen la opción de tomar más cursos online o inscribirse en cursos con maestros al inicio del próximo trimestre. Todos los cursos online pueden requerir un trabajo fuera del laboratorio sin importar la fecha de inscripción del estudiante basado en habilidad, previo conocimiento de la materia y velocidad de procesamiento. En general, los estudiantes que regularmente vienen al laboratorio de computadoras tienen poco o ningún trabajo fuera del laboratorio, pero siempre existe la posibilidad de que los estudiantes tengan que completar trabajo fuera del laboratorio de computadoras.

### Requisitos Para Exámenes Exigidos Por El Estado

Así como el cumplir con todos los requerimientos locales de graduación, la Commonwealth de Massachusetts requiere que todos los estudiantes aprueben los exámenes de inglés/ Artes de Lenguaje, Matemáticas, Ciencias y Tecnología e Ingeniería del MCAS para poder recibir un diploma de la escuela superior. Los estudiantes toman estos exámenes por primera vez al final del segundo año escolar. Los estudiantes tienen por lo menos cinco oportunidades durante sus años en la escuela secundaria para pasar el MCAS. Para asistir a los estudiantes en la preparación para estos exámenes, la Academia Edison matriculara a los estudiantes en clases de preparación para los exámenes MCAS.

Si un estudiante no recibe una puntuación de competencia o avanzada en los exámenes de Matemáticas y Artes del Lenguaje Ingles (ELA), se requiere que el distrito escolar desarrolle un Plan de Competencia Educativa (EPP) para asegurarse que el estudiante está progresando hacia la competencia.

Los estudiantes deben:

- alcanzar o exceder una puntuación escalada de 240 en ambos exámenes de Artes del Lenguaje Inglés y Matemáticas del MCAS para el grado 10,
- o alcanzar o exceder una puntuación escalda de 240 en ambos exámenes Y completar los requisitos del Plan de Competencia Educativa (EPP),
- Adicionalmente, alcanzar o exceder una puntuación escalada de 220 en los exámenes de Ciencias y Tecnología/Ingeniería de los MCAS.

## **Póliza de Tareas**

### **Propósito de las Tareas**

Las tareas escolares están definidas como trabajos escritos o no escritos asignados por un maestro para ser completados fuera del salón de clases. Estas asignaciones son para complementar el trabajo de la clase y son pertinentes a los currículos. Las tareas son una extensión natural del día escolar y una parte importante en la experiencia educativa del niño. Ellas estimulan una auto disciplina, orgullo de su propio trabajo, auto estima positiva y un interés en aprender. Las tareas re-esfuerzan la conexión entre el hogar y la escuela.

### **Tipos de Tareas**

Las tareas pueden ser asignadas como preparación para lecciones venideras o como una extensión del trabajo de la clase.

- Preparación de tareas – dado para preparar al estudiante para las lecciones venideras.
- Práctica de tareas – designado para re-esforzar lecciones que ya han sido enseñadas en la clase.
- Extensión/tarea creativa – planeado para proveer oportunidades estimulantes para enriquecer y extender una lección.

Estas asignaciones refuerzan el Massachusetts Curriculum Frameworks y promueven la investigación, resolución de problemas, el descubrimiento, el análisis y la aplicación de conceptos esenciales.

### **Responsabilidades de los Padres/Guardianes**

- Responder a las peticiones de apoyo de la escuela en las expectativas indicadas para tareas durante el año escolar.
- Esperar asignaciones diarias e insistir que los estudiantes las completen regularmente.
- Revisar periódicamente el progreso de asignaciones a largo plazo.
- Proporcionar una atmósfera de estudio adecuada que sea tranquila, bien iluminada y supervisada periódicamente.
- Mantener la conexión hogar/escuela por medio de llamadas y conferencias.
- Mostrar interés en las tareas que están haciendo y ayudar cuando necesario.
- Asegurarse que el trabajo producido sea del propio estudiante.
- Tomar parte en el aprendizaje del estudiante proporcionando experiencias enriquecedoras fuera del día escolar.
- Estimular la lectura fuera y más allá de las específicas asignaciones de tareas.

### **Responsabilidades de los Estudiantes**

- Desarrollar el hábito de anotar las instrucciones para las tareas y de hacer preguntas de aclaración.
- Completar las asignaciones de tareas con precisión, nitidez y puntualmente.
- Completar las asignaciones no hechas debido a ausencias dentro de un tiempo razonable, de acuerdo con la póliza establecida en el Manual de Estudiante-Padres.

## **Derechos & Privilegios Estudiantiles**

### **Derechos De Los Estudiantes**

Todos los miembros de la comunidad de la escuela tienen el derecho y responsabilidad de conocer las reglas y regulaciones de la escuela. Emergencias y circunstancias no previstas podrían requerir que el principal remueva los privilegios de los estudiantes. Todos los estudiantes y personal tienen garantizado el derecho de debido proceso y el estudiante acusado con una violación será notificado de la violación y le será dada la oportunidad de presentar su versión de la alegada violación. Todos los estudiantes tienen el derecho a una educación y a una oportunidad de educación igual.

La libertad de expresión está garantizada a todos los ciudadanos y a los estudiantes se les permite ejercer sus derechos protegidos constitucionalmente de libertad de expresión, petición y asamblea, siempre que estas sustancialmente no interrumpen el proceso educativo en la Escuela Brockton High o cree un ambiente hostil para otros estudiantes o miembros de la comunidad escolar.

- a. Los estudiantes tienen derecho a llevar botones políticos, brazaletes y otras insignias de expresión simbólica, siempre y cuando el material no es obsceno, difamatorio, manifestando opiniones perjudiciales o crea un entorno hostil para otros estudiantes o miembros de la comunidad escolar.
- b. Los estudiantes pueden formar organizaciones políticas y sociales. Estas organizaciones, sin embargo, deben estar abiertas a todos los estudiantes y deben cumplir con las pólizas del Buró de Educación según desarrolladas en las guías establecidas por el gobierno estudiantil actuando en acorde con el principal. Estas organizaciones tendrán razonable acceso a las facilidades escolares.
- c. Los periódicos escolares, libros anuarios, magazines literarios y otras publicaciones tienen garantizado el derecho de libertad de prensa, sujeto a las leyes de difamación y obscenidad existentes. El personal tendrá asistentes calificados y buscarán los mejores estándares de publicación. Otras publicaciones no apoyadas por la escuela deben estar sujetas a los determinados procedimientos locales para la distribución en los perímetros de la escuela.

### **Expedientes Estudiantiles**

Los Derechos Educativos de la Familia y la Acta de Privacidad (FERPA, siglas en inglés) es una ley federal que proporciona dos derechos básicos a los padres con respecto a los expedientes de los estudiantes.

1. El derecho de inspeccionar y revisar los expedientes educativos de su hijo
2. El derecho a impedir que personas no autorizadas vean los mismos expedientes

Las regulaciones del Commonwealth para los expedientes del estudiante están diseñadas para asegurar a los padres y los estudiantes el derecho a la confidencialidad, la inspección, la modificación y la destrucción de los expedientes de los estudiantes y para ayudar a las autoridades de la escuela en el desempeño de sus responsabilidades en virtud de la legislación estatal y federal. Para solicitar expedientes, sírvase enviar una solicitud por escrito a la escuela de su hijo y/o al departamento de Servicios de Apoyo al Estudiante.

El expediente de un estudiante es cualquier información que se mantiene acerca del estudiante en la escuela (ejemplos: grados, calificaciones, asistencia). Está compuesto por la “transcripción” (nombre, dirección, cursos tomados, créditos y grados) y el “registro temporáneo” (reportes de progreso, calificaciones, rango en la clase, actividades extracurriculares y cualquier otra relevante información educativa). Las Leyes de Massachusetts (M.G.L. ch. 71, § 34H) especifican los procedimientos detallados que gobiernan el acceso al historial de los estudiantes por los padres que no tienen custodia física de los hijos. Para más información, por favor contacte al principal de la escuela.

Para estudiantes en el noveno grado o más adelantados o de años o mayores, los siguientes derechos pertenecen solamente al estudiante si ellos piden por escrito que solamente a ellos y no a sus padres o guardianes, pueden tener estos derechos.

Para estudiantes menores de 14 años y aún no en el noveno grado, los siguientes derechos se aplican solamente a sus padres o guardianes.

- a. Ver los expedientes de un estudiante – Padres/guardianes tienen el derecho de ver y hacer copias de todos los materiales contenidos en el registro dentro de las dos semanas siguientes a su petición. La escuela no deberá cobrar más que el costo de las copias
- b. Privacidad del expediente estudiantil – Miembros certificados del personal que trabajan directamente con un estudiante pueden ver los expedientes del estudiante cuando sea necesario para cumplir su trabajo. Con muy pocas excepciones, nadie más puede ver estos expedientes sin una autorización escrita del padre/guardián de un estudiante.
- c. Destruir los expedientes de un estudiante – El sistema escolar debe mantener una copia de los registros de un estudiante por lo menos 60 años después que el estudiante deje el sistema escolar. Los expedientes temporarios deben ser destruidos después de 5 años que el estudiante deje el sistema escolar. Antes que se destruya cualquier expediente, el estudiante, padre/guardián deben ser notificados y darle la oportunidad de obtener una copia.

- d. Enmendar y Apelar el expediente de un estudiante – Un estudiante/padre o guardián puede añadir cualquier material escrito que sea relevante al expediente del estudiante. Si existe información en el expediente que el estudiante/padre o guardián cree no sea correcta, o sea engañosa o irrelevante y el estudiante quiere que se remueva, el estudiante podrá pedirle al principal que la remueva. Si la apelación es negada, o si el estudiante tiene otras objeciones a los registros de la escuela, existe un proceso de apelación. La oficina de consejeros provee la información sobre el proceso de apelación.
- e. Se hace notar que, bajo las leyes de Massachusetts, las escuelas de Brockton permitirán acceso a los expedientes del estudiante a personal autorizado de la escuela a la cual el estudiante considera o intenta transferirse (603 CMR 23.00).
- f. National Student Clearinghouse Data- la Escuela Brockton High provee información al National Student Clearinghouse con el propósito de seguir y verificar la matricula al colegio. La información provista está en conformidad con las leyes FERPA. Sin embargo, los padres/estudiantes pueden pedir el que no se provea esta información a esta organización. Los pedidos para no participar deben ser sometidos por escrito al principal del estudiante.

### **Póliza De Los Expedientes De Estudiantes De Educación Especial**

Regulaciones Estatales han sido adoptadas en cuanto a la retención y destrucción de los expedientes de un estudiante, Regulaciones Estatales han sido adoptadas en cuanto a la retención y destrucción de los expedientes de un estudiante, incluyendo los registros de estudiantes de educación especial. Es la póliza de las Escuelas Públicas de Brockton de cumplir con todos los estatutos y regulaciones estatales y federales en cuanto a los expedientes estudiantiles. Los expedientes de educación especial son considerados por regulación estatal como parte de un expediente temporáneo del estudiante. Los expedientes temporarios contienen la mayoría de la información mantenida por la escuela acerca del estudiante. Esta información puede incluir tales cosas como resultados de exámenes estandarizados, rangos de clases, Programas de Educación Individualizada (PEI), reportes de progreso del estudiante, reportes de evaluación, actividades extracurriculares y comentarios de los maestros, consejeros y otro personal de la escuela. Por regulación del estado, los expedientes temporarios deben ser mantenidos por el distrito escolar por un periodo que no exceda siete (7) años después que el estudiante se gradúe, transfiera o retire del distrito. Antes que los expedientes sean destruidos, los padres y el estudiante serán notificados y tendrán una oportunidad de recibir una copia de cualquier información antes de su destrucción.

## Privilegios de los Estudiantes

### Cafeterías

El comer es permitido solamente en la cafetería VERDE. Las bandejas y utensilios no deben ser removidos de la cafetería. Todas las comidas y/o líquidos deben ser consumidos en la cafetería. No se permiten alimentos o bebidas en los salones de clases a menos que sea autorizado por la administración, administrador. **A los estudiantes no se les permite el traer bizcochos/pasteles o globos a la escuela a menos que haya sido autorizado por la administración. A los estudiantes no se les permite tener alimentos traídos de fuera, es decir McDonald's, pizza, subs, etc.**

### Salir De La Escuela/Despacho

Para salir de la escuela durante el día, un estudiante, con un permiso escrito de un padre, debe salir/chequear con la Oficina Edison. Si el estudiante vuelve el mismo día, él/ella debe volver a registrarse en la Oficina del Edison. Una vez que un estudiante llega a la escuela, no puede salir sin ser despachado por uno de los padres. El incumplimiento de esta disposición puede dar lugar a acciones disciplinarias.

### Eventos Escolares/Actividades Extra Curriculares/Excursiones Escolares, Eventos Auspiciados PAC/PTA

La administración y maestros esperan que todos los estudiantes se conduzcan de acuerdo con las pólizas de la escuela. El privilegio de asistir a eventos sociales, actividades extracurriculares y/o excursiones puede ser suspendido como resultado de una acción disciplinaria. La administración debe aprobar todos los pases de los invitados si un estudiante pide que esta persona asista al Prom como invitado que no es un estudiante de la Academia Edison, o no es parte de la clase que está auspiciando el Prom. Debido a que el Prom es una función de la escuela superior, no le permitimos la asistencia a invitados mayores de 21 años, o a cualquier invitado que esté en la escuela junior high o intermedia, o escuela elemental.

**(Nota – asistir a estas funciones es un privilegio, no un derecho: la administración tiene el derecho de negarle a cualquier estudiante y/o invitado el que asista a cualquier función)**

## **Póliza De Asistencia**

Los requerimientos para recibir el diploma de la Academia Edison incluyen un nivel aceptable de asistencia al programa. Excepciones a los estándares de asistencias pueden ser hechos solamente por el principal y/o su designado. La póliza de asistencia está conjuntamente en combinación con que el estudiante exitosamente apruebe todas las materias académicas necesarias y los exámenes estatales MCAS.

Si un estudiante tiene por lo menos cinco (5) días en los que él/ella ha perdido dos (2) o más períodos en un año escolar sin excusa, o si un estudiante ha perdido cinco (5) o más días escolares en un año escolar sin excusa, el director de la escuela o su designado deberá hacer razonables esfuerzos para reunirse con el padre o guardián del estudiante para desarrollar medidas para la asistencia del estudiante. Estas medidas serán conjuntamente desarrolladas y acordadas por el director de la escuela o su designado, el estudiante y sus padres o tutores y con aportaciones de otras organizaciones, el personal escolar, los funcionarios de organismos de seguridad pública, de salud y servicios humanos, vivienda y organismos sin fines de lucro.

## **Póliza De Fracaso Automático**

Para clases que reúnen 1 vez por semana -- El estudiante fracasa en la segunda ausencia

Para clases que reúnen 2 veces por semana --El estudiante fracasa en la tercera ausencia

Para clases que reúnen 4 veces por semana --El estudiante fracasa en la quinta ausencia

## **Póliza De Recompra De Ausencias**

- Hacer que el consejero de la Academia Edison firme el formulario de recompra de ausencias.
- Mostrar el formulario de recompra de ausencias a cada maestro en el primer día para que pongan sus iniciales.
- Asistir a la escuela por tres días consecutivos sin incurrir ningún retraso o ningún demerito, y/o referidos por comportamiento.
- En el tercer día, hacer que cada maestro refirme el formulario, verificando tu asistencia y trabajo en la clase.
- Devolver el formulario al final del tercer día a la oficina de la Academia Edison.
- Si el estudiante exitosamente completa los puntos de arriba, le será dado un día de exención por clase.
- Los estudiantes pueden recibir hasta 4 recompras por clase por termino (8 por trimestre).

## **Póliza De Exenciones**

Un estudiante puede directamente solicitar al principal o su designado para una exención por una de las siguientes razones sometiendo la documentación apropiada por:

- Muerte en la familia
- Días festivos religiosos
- Enfermedad - una nota médica debe verificar que el doctor vio al estudiante en la oficina en el día (s) ausente de la escuela o especificar las fechas en las que fue necesario que el estudiante permaneciera en la casa por un problema médico.
- Presentarse en la corte/obligaciones legales
- Obligaciones militares
- Otras razones que el principal y/o designado crea que son apropiadas

## **Póliza De Tardanzas**

Además de la buena asistencia, un estudiante debe asistir a todas las clases a tiempo. Si un estudiante llega tarde a la misma clase un total de tres veces, en el mismo término, se contará como una ausencia. "Tardanza" es considerado entre los 5 y 15 minutos después del comienzo de la clase. Si el estudiante asiste a una clase más de 15 minutos después de que la clase comienza, será considerado como una falta y el alumno tendrá que "comprar" la ausencia.

## **Ausencia Del Maestro/Tardanza**

Si el estudiante llega a la clase y el maestro no está presente, el estudiante debe esperar un mínimo de 20 minutos para que el maestro llegue. Si después de ese período de tiempo, el maestro no llega, el estudiante debe ir a la oficina de la Edison y esperar a ser reasignado o enviado a casa dependiendo del periodo.

## **Código Disciplinario Y Penalidades Por La Violación De Las Reglas Escolares**

### **Procedimientos De Debido Proceso**

#### **Elegibilidad para la participación en actividades escolares y eventos**

Las actividades extracurriculares y eventos escolares son una parte importante de la experiencia educativa de nuestros estudiantes, pero la participación en estas actividades es un privilegio, no un derecho. La variedad de clubes, actividades y eventos es extensa y se alienta a los estudiantes a involucrarse en una o más de estas oportunidades.

La participación en clubes y actividades en las Escuelas Públicas de Brockton y el asistir a eventos patrocinados por la escuela, eventos relacionados con la escuela es un privilegio concedido a los estudiantes que están en buena situación. Para participar en las actividades escolares, eventos y clubes, se espera que los estudiantes mantendrán una buena asistencia y demostraran un buen comportamiento y civismo en la escuela y en los eventos patrocinados por la escuela. La elegibilidad para participar en actividades, eventos, clubes, premios, becas y posiciones honoríficas en las Escuelas Públicas de Brockton está limitada a los estudiantes que están matriculados y asisten a las escuelas públicas de Brockton y están en buena situación. Los estudiantes que no cumplen estas expectativas pueden ser excluidos, a discreción del principal o su designado. La remoción de un estudiante de las actividades extracurriculares y la asistencia a eventos patrocinados por la escuela no está sujeta a los requisitos procesales de las M.G.L. ch. 71, § 37H¾ (audiencia con el principal). La remoción no es una suspensión con el propósito de contar los días escolares que un estudiante es suspendido. Los padres serán notificados cuando un estudiante es removido o excluido de las actividades extracurriculares.

### **Suspensiones**

Las Escuelas Públicas de Brockton se adhieren a las Leyes y Reglamentos de Disciplina Estudiantil tal como se establece en las M.G.L. ch. 71, § 37H, 37H½ y 37H¾ y 603 CMR 53.00 et seq.

### **Procedimientos Para La Suspensión En La Escuela**

Un estudiante puede ser removido de las actividades en el salón regular, pero no de las instalaciones de la escuela, hasta por diez (10) días escolares consecutivos o hasta diez (10) días escolares acumulativos por múltiples infracciones durante el año escolar. Los estudiantes puestos en suspensión en la escuela tendrán la oportunidad de ganar créditos, completar y poner las asignaciones al día, tomar exámenes, documentos y otros trabajos escolares como sea necesario para tener un progreso académico durante la suspensión en la escuela.

Un estudiante que es incapaz de sistemáticamente atenerse a las normas aceptables del salón de clases en una clase en particular puede ser retirado de la clase de forma permanente y asignado a una clase diferente a la discreción del principal y/o su designado.

#### **Aviso de suspensión en la escuela**

El director o su designado deberá informar al estudiante del cargo por ofensa disciplinaria y la base para la acusación y proporcionar al estudiante la oportunidad para disputar los cargos y explicar las circunstancias que rodeaban el presunto incidente. Si el principal o su designado determina que el estudiante cometió la infracción disciplinaria, el principal o su designado informará al estudiante de la longitud de la suspensión en la escuela, la cual no excederá diez (10) días, acumulativos o consecutivos, en un año escolar.

El mismo día de la decisión de suspensión en la escuela, el principal o su designado deberá hacer razonables esfuerzos para verbalmente notificar a los padres de la infracción disciplinaria, las razones para concluir que el estudiante cometió la infracción, y la duración de la suspensión en la escuela.

En el día de la suspensión en la escuela el principal o su designado deberá enviar un aviso por escrito (entrega en mano, correo certificado, correo de primera clase o correo electrónico) al estudiante y los padres, incluyendo la razón y la duración de la suspensión en la escuela e invitando a los padres a una reunión, si la reunión no ha ocurrido ya. El aviso se publicará en inglés y en el idioma principal del hogar si otro idioma es identificado en la encuesta del idioma en el hogar, o por otros medios apropiados.

#### **Reunión con los padres**

El principal o su designado también deberá invitar a los padres a una reunión para discutir el rendimiento académico del estudiante y el comportamiento, las estrategias para la participación del estudiante y las posibles respuestas a la conducta. Esta reunión será programada en el día de la suspensión, si es posible y si no, tan pronto como sea posible. Si el principal o su designado no puede contactar al padre después de realizar y documentar al menos (2) intentos, esos intentos constituirán los razonables esfuerzos para fines de información verbal al padre de la suspensión en la escuela.

## **Sin derecho a apelar**

La decisión adoptada por el principal o su designado es la decisión final para la suspensión en la escuela sin exceder diez (10) días consecutivos o acumulativos durante un año escolar.

## **Suspensión Fuera De La Escuela Procedimientos Bajo El M.G.L. ch. 71, § 37H½**

### **Los procedimientos de debido proceso para cualquier suspensión fuera de la escuela**

Hay dos tipos de suspensiones escolares, suspensiones de corto plazo y de largo plazo bajo el M.G.L. ch. 71, § 37H½. El principal o su designado deberá determinar el alcance de los derechos que deben otorgarse al estudiante en una audiencia disciplinaria basada en las anticipadas consecuencias por la infracción disciplinaria. Si la consecuencia es la suspensión de largo plazo fuera de la escuela, el principal o su designado deberá permitirle al estudiante, derechos adicionales como se describe a continuación, además de los derechos otorgados a los estudiantes con una suspensión de corto plazo en la escuela. Todos los estudiantes que enfrentan la suspensión fuera de la escuela tendrán derecho a avisos orales y por escrito, como se describe a continuación.

### **Aviso para cualquier suspensión fuera de la escuela**

Antes de la suspensión de un estudiante de la escuela, el principal o su designado proveerá al estudiante y a los padres avisos orales y por escrito de la posible suspensión, la oportunidad para que el estudiante tenga una audiencia y la oportunidad para que el padre(s) participe en la audiencia. El aviso será en inglés y en el idioma nativo del hogar como identificado en la encuesta de idioma del hogar, o por otras maneras de comunicación cuando apropiado. El aviso establecerá en un lenguaje normal:

- (a) la infracción disciplinaria;
- (b) la base de la acusación;
- (c) las posibles consecuencias, incluyendo la posible duración de la suspensión del estudiante;
- (d) la oportunidad para que el estudiante pueda tener una audiencia con el administrador relacionada a la propuesta suspensión, incluyendo la oportunidad para discutir las acusaciones y para presentar una explicación del presunto hecho y para que los padres asistan a la audiencia;
- (e) la fecha, hora y lugar de la audiencia;
- (f) el derecho de los estudiantes y los padres del estudiante a servicios de un intérprete en la audiencia si es necesario para su participación;
- (g) si el estudiante puede ser colocado en suspensión a largo plazo después de la audiencia con el principal:
  1. los derechos establecidos en 603 CMR 53,08 (3) (b); y
  2. el derecho de apelar la decisión del principal ante el superintendente.

El principal de la escuela debe hacer esfuerzos razonables para notificar verbalmente a los padres de la oportunidad de asistir a la audiencia. Para llevar a cabo una audiencia sin estar el padre presente, el principal documentará los razonables esfuerzos para incluir al padre. Se presume que el principal realizó esfuerzos razonables si el principal envió el aviso por escrito y ha documentado al menos dos (2) intentos de contacto con el padre de la manera provista por el padre para en formulario de emergencia.

La notificación por escrito a los padres puede ser realizada por entrega en mano, correo de primera clase, correo certificado, correo electrónico a una dirección proporcionada por los padres para comunicación escolar, o cualquier otro método de entrega acordado por el principal y los padres.

### **Remoción de emergencia del estudiante**

Bajo ciertas circunstancias de emergencia, puede que no sea práctico para el principal o su designado el proveer previa notificación escrita y oral antes de realizar la remoción de un estudiante de la escuela. El principal o su designado puede remover temporalmente a un estudiante de la escuela cuando un estudiante está acusado de un delito de carácter disciplinario y la continua presencia del estudiante representa un peligro para las personas o los bienes, o materialmente y sustancialmente perturba el orden de la escuela y el principal (o su designado) dictamina, que no existe ninguna alternativa disponible para mitigar el peligro o perturbación. El principal o su designado notificará de inmediato por escrito al superintendente de la remoción y el motivo de esta y describirá el peligro presentado por el estudiante. La remoción temporal, no podrá exceder dos (2) días escolares tras el día de la remoción de emergencia, tiempo durante el cual el principal deberá:

- (a.) Inmediatamente realizar esfuerzos razonables para notificar oralmente al estudiante y los padres del estudiante de la remoción de emergencia, la razón que requiero la remoción de emergencia, la falta disciplinaria, la base para la acusación, las posibles consecuencias, incluyendo la posible duración de la suspensión, la oportunidad para una audiencia, incluyendo la fecha, hora y lugar de la audiencia, el derecho a los servicios de un intérprete y otros derechos permitidos para los estudiantes que pueden ser colocados en suspensión de largo plazo según establecidos en 603 CMR. 53.08(3)(b).
- (b.) Notificar por escrito al estudiante y los padres, incluyendo la información descrita en 603 CMR 53.06(2);

- (c.) Proporcionar al estudiante la oportunidad de una audiencia con el principal o su designado que cumple con 603 CMR 53.08(2) ó 53.08(3), según corresponda y al padre con la oportunidad de asistir a la audiencia, antes del vencimiento de los dos (2) días escolares, a menos que se acuerde una extensión de tiempo para la audiencia acordada por el principal, el estudiante y los padres.
- (d.) Dictar una decisión oralmente el mismo día de la audiencia y por escrito, a más tardar del siguiente día escolar, que responda a las exigencias de 603 CMR 53.08(2)(c) y 53.08(2)(d) o 603 CMR 53.08(3)(c) y 53.08(3)(d), según corresponda

Un principal no removerá a un estudiante de la escuela en base de emergencia por una falta disciplinaria hasta que se hayan efectuado las disposiciones adecuadas para la seguridad y transporte del estudiante.

### **Procedimientos de suspensión a corto plazo bajo la M.G.L. ch. 71, § 37H¾**

Una suspensión de corto plazo es la remoción de un estudiante de la escuela y de las actividades del salón de clases regular por diez (10) días escolares consecutivos o menos. El principal o su designado, puede, a su discreción, permitir que un estudiante pueda servir una suspensión de corto plazo en la escuela. Cualquier estudiante enfrentando una posible suspensión de corto plazo tiene derecho a una audiencia con el principal o su designado con el siguiente proceso:

#### **Audiencia con el principal-suspensión de corto plazo**

- (a.) El propósito de la audiencia con el principal o su designado es escuchar y considerar información sobre el presunto incidente en el que el estudiante podrá ser suspendido, proporcionar al estudiante la oportunidad de disputar cargos y explicar las circunstancias que rodean el supuesto incidente, determinar si el estudiante cometió la infracción disciplinaria y si es así, las consecuencias por la infracción. Como mínimo, el principal o su designado deberá discutir la infracción disciplinaria, la base para la acusación y cualquier otra información pertinente. Los estudiantes también tendrán la oportunidad de presentar información, incluida la mitigación de hechos que el principal o su designado debe considerar para determinar si otras soluciones y consecuencias pueden ser apropiadas como alternativas a la suspensión. El principal o su designado deberá proporcionar al padre, si está presente, una oportunidad para discutir la conducta del estudiante y ofrecer información, incluyendo circunstancias atenuantes, que el principal debe considerar en la determinación de las consecuencias para el estudiante.
- (b.) Basándose en la información disponible, incluidas las circunstancias atenuantes, el principal o su designado deberá determinar si el estudiante cometió la infracción disciplinaria y en caso afirmativo, qué remedio o consecuencia será impuesto.
- (c.) El principal o su designado notificará al estudiante y los padres de la determinación y las razones para ello y si el estudiante es suspendido, el tipo y la duración de la suspensión y la oportunidad de hacer las tareas escolares y otros trabajos escolares como sea necesario para tener progreso académico durante el período de remoción, tal como se establece en 603 CMR 53.13(1). La determinación se efectuará por escrito y puede ser en la forma de una actualización por escrito del aviso original.
- (d.) Si el estudiante está en un programa preescolar público o en los grados K a 3, el principal deberá enviar una copia de la determinación por escrito al superintendente y explicar las razones para imponer una suspensión fuera de la escuela, antes que la suspensión de corto plazo tome efecto.

#### **Sin derecho a apelación**

La decisión tomada por el principal o su designado es la decisión final para la suspensión a corto plazo fuera de la escuela y no excederá diez (10) días consecutivos o acumulativos durante un año escolar.

### **Procedimientos De Suspensión De Largo Plazo Bajos M.G.L. ch. 71, § 37H¾**

Una suspensión de largo plazo es la remoción de un estudiante de la escuela y las actividades de salón de clases regular por más de diez (10) consecutivos días escolares, o por más de diez (10) acumulativos días escolares por múltiples infracciones disciplinarias en cualquier año escolar. El principal o su designado, podrá, a su discreción, permitir que un estudiante pueda servir una suspensión de largo plazo en la escuela. Excepto para los estudiantes que están acusados de un delito de carácter disciplinario establecido por las M.G.L. ch. 71, § 37H, o en las leyes generales de M.G.L. ch. 71, § 37H¾, ningún estudiante puede ser colocado en suspensión de largo plazo por una o más infracciones disciplinarias durante más de noventa (90) días escolares en un año escolar, comenzando con el primer día que el estudiante es removido de la escuela. Ninguna suspensión de largo plazo debe ser prolongada más allá del término del año escolar en que dicha suspensión se impone. Cualquier estudiante enfrentando una posible suspensión de largo plazo tiene derecho a una audiencia con el principal o su designado con el siguiente proceso:

#### **Audiencia con el principal - Suspensión de largo plazo**

- (a) El propósito de la audiencia con el principal o su designado es escuchar y considerar información sobre el presunto incidente por el cual el estudiante podrá ser suspendido, proporcionar al estudiante la oportunidad de disputar cargos y explicar las circunstancias que rodean el supuesto incidente, determinar si el estudiante cometió la infracción disciplinaria y, si es así, las

consecuencias por la infracción. Como mínimo, el director o su designado deberá discutir la infracción disciplinaria, la base para la acusación y cualquier otra información pertinente. Los estudiantes también tendrán la oportunidad de presentar información, incluida la mitigación de los hechos, que el principal debe considerar para determinar si otras soluciones y consecuencias pueden ser apropiadas alternativas a la suspensión. El principal o su designado deberá proporcionar al padre, si está presente, una oportunidad para discutir la conducta del estudiante y ofrecer información, incluyendo circunstancias atenuantes, que el principal debe considerar en la determinación de las consecuencias para el estudiante.

- (b) además de los derechos otorgados a un estudiante en una audiencia de suspensión a corto plazo, el estudiante deberá tener los siguientes adicionales derechos:
1. Antes de la audiencia, la oportunidad de revisar el registro del estudiante y los documentos sobre los cuales los principales pueden basarse para tomar la determinación para suspender o no suspender al estudiante;
  2. El derecho a ser representado por un abogado o un asesor de libre elección del estudiante, costado por el padre del estudiante;
  3. El derecho a presentar testigos en su nombre y presentar la explicación del estudiante del alegado hecho, pero el estudiante no podrá ser obligado a hacerlo;
  4. El derecho a conainterrogar a los testigos presentados por el distrito escolar;
  5. El derecho a pedir que la audiencia sea grabada por el principal y para recibir una copia de la grabación de audio, si pedida. Si el estudiante o el padre pide una grabación de audio, el principal deberá informar a todos los participantes antes de la audiencia que se hará una grabación de audio y una copia será proporcionada al estudiante y padres, si pedida.
- (a) El principal o su designado deberá proporcionar al padre, si está presente, una oportunidad para discutir la conducta del estudiante y ofrecer información, incluyendo circunstancias atenuantes, que el principal debe considerar en la determinación de las consecuencias para el estudiante.
- (b) Basado en la evidencia, el principal o su designado deberá determinar si el estudiante cometió la infracción disciplinaria y en caso afirmativo, después de considerar las circunstancias atenuantes y las alternativas a la suspensión, qué remedio o consecuencia será impuesta, en lugar de o además de una suspensión de largo plazo. El principal o su designado deberá enviar la determinación por escrito al estudiante y los padres, dada en mano, correo certificado, entrega de correo de primera clase, a una dirección de correo electrónico proporcionada por el padre para comunicaciones escolares, o cualquier otro método de entrega acordada por el principal y los padres. Si el principal o su designado decide suspender al estudiante, la determinación por escrito deberá:
1. Identificar la infracción disciplinaria, la fecha en que tuvo lugar la audiencia, y los participantes en la audiencia;
  2. Establecer los principales hechos y conclusiones alcanzadas por el principal;
  3. Identificar la duración y la fecha de vigencia de la suspensión, así como una fecha de regreso a la escuela;
  4. Incluir un aviso la oportunidad para el estudiante de recibir servicios de educativos para continuar con el progreso académico durante el período de remoción de la escuela;
  5. Informar al estudiante del derecho a apelar la decisión del principal ante el superintendente o su designado, pero sólo si el director ha impuesto una suspensión de largo plazo. El aviso de derecho de apelación será en inglés y en el idioma principal del hogar si es distinto de inglés como determinado por la encuesta del idioma en el hogar, o de otros medios de comunicación, cuando corresponda y deberá incluir la siguiente información expresada en lenguaje simple:
    - a) El proceso para apelar la decisión, incluyendo que el estudiante o el padre debe presentar por escrito un aviso de apelación con el superintendente dentro de los cinco (5) días corridos a partir de la fecha efectiva de la suspensión de largo plazo; siempre que, dentro de los cinco (5) días corridos, el estudiante o sus padres pueden solicitar y recibir del superintendente una prórroga del plazo para la presentación de la notificación escrita de hasta siete (7) adicionales días corridos; y que la suspensión de largo plazo permanecerá en vigor a menos y hasta que el superintendente decida revocar la determinación del principal en la apelación.
- (e) ii. si el estudiante está en un programa preescolar público o en grados K a 3, el principal deberá enviar una copia de la determinación por escrito al superintendente y explicar las razones para imponer una suspensión fuera de la escuela, antes de que la decisión de suspensión tome efecto la.

### **Audiencia de apelación con el superintendente**

1. Un estudiante que se coloca en la suspensión de largo plazo después de una audiencia con el principal tendrá derecho a apelar la decisión del principal ante el superintendente.
2. El estudiante o sus padres deberán presentar una notificación de apelación ante el superintendente dentro de los cinco (5) días corridos a partir de la fecha efectiva de la suspensión de largo plazo; siempre que, dentro de los cinco (5) días corridos, el estudiante o sus padres pueden solicitar y recibir del superintendente una prórroga del plazo para la presentación de la notificación escrita de hasta siete (7) adicionales días corridos. Si la apelación no es presentada oportunamente, el superintendente podrá denegar la apelación, o puede permitir la apelación a su discreción, por buena fe.

3. El superintendente debe celebrar la audiencia dentro de los tres (3) días escolares de la solicitud del estudiante, a menos que el estudiante o el padre solicite una prórroga de hasta siete (7) adicionales días corridos, en cuyo caso, el superintendente concederá la prórroga.
4. El superintendente deberá hacer un esfuerzo de buena fe para incluir a los padres en la audiencia. Se presume que el superintendente que ha hecho un esfuerzo de buena fe si él o ella ha realizado esfuerzos para encontrar un día y hora para la audiencia que permitiría la participación de los padres y el superintendente. El superintendente debe enviar una notificación por escrito a los padres con la fecha, hora y lugar de la audiencia.
5. El superintendente debe celebrar una audiencia para determinar si el estudiante cometió la infracción disciplinaria de la cual el estudiante es acusado y en caso afirmativo, cuál deberá ser la consecuencia. El superintendente pedirá una grabación de audio de la audiencia y copia será proporcionada al estudiante o padres si es pedida. El superintendente deberá informar a todos los participantes antes de la audiencia que se llevará a cabo una grabación de audio de la audiencia y una copia será proporcionado al estudiante y los padres si es pedida.
6. El estudiante tendrá todos los derechos otorgados al estudiante en la audiencia con el principal para la suspensión de largo plazo.
7. El superintendente emitirá una decisión por escrito dentro de los cinco (5) días corridos a partir de la audiencia la cual cumple los requisitos de 603 CMR 53.08(3)(c)1 al 5. Si el superintendente determina que el estudiante cometió la infracción disciplinaria, el superintendente podrá imponer la misma o menor consecuencia que el principal, pero no impondrá una suspensión superior a la impuesta por la decisión del principal.
8. La decisión del superintendente será la decisión final del distrito escolar, con respecto a la suspensión.

**Una conferencia con los padres (reunión de reentrada) con el principal o su designado es fomentada antes de que los estudiantes suspendidos regresen a la escuela. Esta conferencia será utilizada para promover la participación de los padres o tutores en las discusiones de la mala conducta del estudiante y para ayudar al estudiante en volver a conectar con la comunidad escolar.**

### **Exclusión/Expulsión Bajo M.G.L. ch. 71, § 31H**

La exclusión o expulsión de un estudiante de la escuela estará en conformidad con las M.G.L. ch. 71, § 37H. Los motivos para la exclusión o expulsión incluyen, pero no se limitan a las siguientes:

- a. Cualquier estudiante que sea encontrado en las instalaciones de la escuela o en eventos auspiciados por la escuela o relacionados con la escuela, incluyendo competencias atléticas, en posesión de armas peligrosas (reales o simuladas) incluyendo, pero limitadas a, pistolas o un cuchillo o una sustancia controlada como está definido en el Capítulo 94 C, incluyendo, pero no limitado a, marihuana, cocaína y heroína, puede ser sujeto a expulsión de la escuela o distrito escolar por el principal.
- b. Cualquier estudiante que asalte al principal, asistente del principal, maestro, ayudantes u otro personal educativo en las instalaciones escolares, en eventos auspiciados por la escuela o relacionados con la escuela, incluyendo competencias atléticas, puede ser sujeto a expulsión de la escuela o distrito escolar por el principal.
- c. Cualquier estudiante acusado con una violación del párrafo (A) o (B) debe ser notificado por escrito de una oportunidad para una audiencia, provisto, sin embargo, que el estudiante pueda tener representación, junto con la oportunidad de presentar evidencias y testigos en dicha audiencia ante el principal. Después de dicha audiencia, el principal puede, a su discreción, decidir en una suspensión en vez de la expulsión y/o referir al estudiante para ser asignado a una escuela alterna una vez el principal determinado la violación de cualquier párrafo (A) o (B).
- d. Cualquier estudiante que ha sido expulsado de un distrito escolar conforme a estas provisiones tendrá el derecho de apelar al superintendente. El estudiante expulsado tiene diez días de calendario desde la fecha de expulsión para notificar al superintendente de su apelación. El estudiante tiene el derecho a una audiencia de consejería delante del superintendente. El tema de la apelación no debe ser solamente limitada a la determinación factual de sí o no el estudiante ha violado cualquiera de las provisiones de esta sección.
- e. Si el estudiante se muda a otro distrito durante el período de suspensión o expulsión, el nuevo distrito de residencia deberá admitir el estudiante a sus escuelas o proporcionar servicios educativos a los estudiantes en un plan de servicios educativos.
- f. Cualquier estudiante que sea suspendido o expulsado en conformidad con esta sección, tendrá la oportunidad de ganar créditos, según corresponda, recobrar las asignaciones, pruebas, documentos y otros trabajos escolares como sea necesario para tener progreso académico durante el período de su remoción.
- g. Cualquier estudiante que sea suspendido o expulsado en conformidad con el presente estatuto por más de diez (10) días consecutivos deberá tener la oportunidad de recibir servicios de educación académica y tener progreso hacia el cumplimiento de los requisitos estatales y locales a través del plan escolar de servicio educativo.

### **Delito grave o condena bajo M.G.L. ch. 71, § 37H½**

En conformidad con M.G.L. ch. 71, § 37H½, los siguientes procedimientos serán implementados para los estudiantes acusados o declarados culpables de un delito

- a. Tras la emisión de una denuncia penal cargando a un estudiante con un delito o después de la emisión de una denuncia de delito de delincuencia en contra de un estudiante, el principal o el **headmaster** de la escuela en la que el estudiante está inscrito podrá suspender dicho estudiante durante un período de tiempo determinado por el principal o el **headmaster**, si dicho principal o el **headmaster** determina que la continua presencia del estudiante en la escuela tendría un efecto perjudicial en el bienestar general de la escuela. El estudiante deberá recibir notificación escrita sobre el derecho de apelación y los motivos de dicha suspensión entrando en vigor. Tras la expulsión de ese estudiante, ninguna escuela o distrito escolar estarán obligados a proporcionar servicios educativos para el estudiante, también deberá recibir notificación escrita de este derecho de apelación y el proceso para apelar dicha suspensión; sin embargo, siempre que dicha suspensión permanezca en vigor antes de cualquier audiencia de apelación realizada por el superintendente.
- b. El estudiante tendrá derecho a apelar la suspensión ante el superintendente. El estudiante deberá notificar por escrito al superintendente de su petición de apelación a más tardar cinco días después de la fecha efectiva de la suspensión. El superintendente deberá celebrar una audiencia con el estudiante y sus padres o tutores, dentro de los tres días naturales de la fecha de la solicitud del estudiante para una apelación. En la audiencia, el estudiante tendrá derecho a un abogado. El superintendente tendrá la autoridad para revocar o modificar la decisión del principal o el **headmaster**, incluyendo recomendar un programa educativo alternativo para el estudiante. El superintendente adoptará una decisión sobre la apelación dentro de los cinco días corridos después de la audiencia. Tal decisión será la decisión final de la ciudad, pueblo o distrito escolar regional con respecto a la suspensión.
- c. A un estudiante que está siendo condenado por un delito grave o una adjudicación o admisión de culpabilidad ante el tribunal con respecto a este tipo de crimen o de delito de delincuencia, el principal o el **headmaster** de la escuela en la que el estudiante está inscrito puede expulsar a dicho estudiante si tal principal o el **headmaster** determina que la continua presencia del estudiante en la escuela tendría un efecto negativo en el bienestar general de la escuela. El estudiante recibirá una notificación por escrito de los cargos y los motivos de dicha expulsión antes que dicha expulsión tome efecto. El estudiante también recibirá una notificación por escrito de su derecho a apelar y el proceso para apelar dicha expulsión; no obstante, siempre que la expulsión permanezca en vigor antes de cualquier audiencia de apelación realizada por el superintendente.
- d. El estudiante tendrá derecho a apelar la expulsión ante el superintendente. El estudiante deberá notificar al Superintendente, por escrito, de su petición de apelación a más tardar cinco días corridos después de la fecha de efectividad de la expulsión. El superintendente deberá celebrar una audiencia con el estudiante y sus padres o tutores, en el plazo de tres días naturales a partir de la expulsión. En la audiencia, el estudiante tendrá derecho a presentar testimonio oral y escrito en su nombre, y tendrá derecho a la asistencia letrada. El superintendente adoptará una decisión sobre la apelación dentro de los cinco días corridos después de la audiencia. Tal decisión será la decisión final de la ciudad, pueblo o distrito escolar regional con respecto a la expulsión.
- e. Cualquier estudiante que sea suspendido o expulsado en conformidad con esta sección, tendrá la oportunidad de ganar créditos, según corresponda, reponer las asignaciones, pruebas, documentos y otros trabajos escolares como sea necesario para tener un progreso académico durante el período de su expulsión.
- f. Cualquier estudiante que sea suspendido o expulsado de conformidad con el presente estatuto por más de diez (10) días consecutivos deberá tener la oportunidad de recibir servicios educativos y progreso académico para el cumplimiento de los requisitos locales y estatales, a través de un amplio plan de servicio educativo en la escuela.

### **Los servicios educativos y progreso académico bajo las secciones 37H, 37H½ y 37H¾**

Cualquier estudiante que está sirviendo una suspensión en la escuela, suspensión de corto plazo, suspensión a largo plazo o expulsión deberá tener la oportunidad de ganar créditos, según corresponda, completar las asignaciones, pruebas, documentos y otros trabajos escolares como sea necesario para tener progreso académico durante el período de su remoción del salón de clases o de la escuela. El principal deberá informar al estudiante y a los padres de esta oportunidad por escrito al momento de dicha suspensión o expulsión ser impuesta.

Cualquier estudiante que es expulsado o suspendido de la escuela por más de diez (10) días consecutivos, ya sea en la escuela o fuera de ella, tendrá la oportunidad de recibir servicios educativos y progreso académico para el cumplimiento de los requisitos locales y estatales, a través de un amplio plan de servicio educativo en la escuela.

El principal notificará a los padres de familia y estudiantes en el momento en que el estudiante es expulsado o colocados en suspensión de largo plazo de la oportunidad de recibir servicios educativos. El aviso será proporcionado en inglés y en idioma principal hablado en el hogar del estudiante, si es distinto del inglés como determinado por la encuesta del idioma en el hogar, o de otros medios de comunicación cuando sea apropiado. La notificación deberá incluir una lista de los específicos servicios educativos disponibles para el estudiante y la información de contacto de un miembro del personal del distrito escolar que puede proporcionar información más detallada.

**POR FAVOR NOTE: EN ALGUNOS CASOS, EL PRINCIPAL TIENE LA PRERROGATIVA, CON LA APROBACIÓN DEL ASISTENTE DEL SUPERINTENDENTE, DE ASIGNAR A LOS ESTUDIANTES A UNA ESCUELA ALTERNATIVA.**

## **Código De Provisiones Disciplinarias Para Estudiantes Con Discapacidades**

### **Procedimientos de suspensión(s) no excediendo 10 días escolares**

- Cualquier estudiante con una discapacidad puede ser suspendido hasta por diez (10) días escolares durante el año escolar. Las decisiones disciplinarias son las mismas que para los estudiantes sin discapacidades y en conformidad con los procedimientos de debido proceso en este manual.
- La escuela proporciona adicionales salvaguardias procesales para estudiantes con discapacidades antes de cualquier suspensión por más de 10 días consecutivos o más de 10 días acumulativos (si hay un patrón de suspensión) en cualquier año escolar.

### **Los procedimientos para suspensión(s) que exceden los 10 días escolares**

- Si su hijo es suspendido por más de 10 días escolares en un año escolar, esta remoción es considerada "un cambio de colocación". Un cambio de colocación invoca ciertas protecciones procesales bajo la ley federal de educación especial y Sección 504.
- Antes de cualquier remoción que constituya un cambio de colocación, la escuela podrá convocar una reunión de equipo para desarrollar un plan para llevar a cabo una evaluación de comportamiento funcional (FBA) que se utilizará como base para la elaboración de estrategias específicas para responder al comportamiento problemático de su hijo.
- Antes de cualquier remoción que constituya un cambio de colocación, la escuela debe informarle que la ley requiere que el distrito escolar tenga en cuenta si la conducta que constituye la base de la acción disciplinaria está relacionada con la discapacidad de su hijo. Esta consideración se llama una "manifestación de determinación". Los padres tienen derecho a participar en este proceso. Toda la información pertinente será considerada incluyendo el PEI o el Plan de la sección 504, las observaciones de los maestros y los reportes de las evaluaciones.
- En una reunión de manifestación de determinación, el equipo examinará:
  - ¿Si la discapacidad del estudiante causó o tiene una *relación directa o substancial* a la conducta en cuestión?
  - ¿Si la conducta fue el *resultado directo* del incumplimiento del distrito para implementar el PEI?
- Si la decisión de manifestación de determinación es que la acción disciplinaria estaba relacionada con la discapacidad, entonces su hijo no puede ser removido de la colocación educativa actual (salvo que, en virtud de las circunstancias especiales o los padres están de acuerdo). El equipo revisará el PEI o el Plan de la Sección 504 y los planes de intervención para la conducta y podrá modificar dichos planes según corresponda. El equipo completará una evaluación del comportamiento funcional y plan de intervención para la conducta, si es que no lo ha hecho ya.
- Si la decisión de manifestación de determinación es que la acción disciplinaria no estaba relacionada con la discapacidad, la escuela puede suspender o sancionar a su hijo según el código de conducta de la escuela. El equipo, según corresponda, podrá completar una evaluación de comportamiento funcional y servicios de intervención para la conducta y modificaciones para responder al comportamiento de modo que no se repita. Para estudiantes con un PEI, durante el período de tiempo de remoción de la escuela que supera los 10 días escolares, el distrito escolar debe proporcionar servicios educativos que permitan al niño a continuar su progreso educativo. Para los estudiantes con planes de la sección 504, existe el derecho a recibir servicios educativos más allá de los 10 días escolar de suspensión bajo la ley federal, sin embargo, la ley estatal provee a todos los estudiantes con el derecho a recibir servicios educativos durante los periodos de suspensión con duración de más de diez días.

### **Circunstancias especiales para la exclusión**

Existen circunstancias especiales si su hijo: posee, usa, vende o solicita las drogas ilegales en la escuela o en un evento patrocinado por la escuela; lleva un arma a la escuela o a un evento patrocinado por la escuela; o inflige graves lesiones corporales a otra persona en la escuela o en un evento patrocinado por la escuela. En estas circunstancias, el principal puede colocar a su hijo en un ambiente educativo alternativo interino (IAES, siglas en inglés) por hasta 45 días escolares. Su hijo puede permanecer en este IAES durante un período de tiempo no superior a 45 días escolares. Posteriormente, su hijo regresará a la colocación previamente acordada a menos que un oficial de audiencia ha ordenado otra colocación, o usted y la escuela están de acuerdo con otra ubicación. Para estudiantes con planes de la sección 504, existe el derecho a recibir servicios educativos más allá de los 10 días escolares de suspensión bajo la ley federal, sin embargo, la ley estatal proporciona a todos los estudiantes con el derecho a recibir servicios educativos durante los periodos de suspensión con una duración de más de diez días.

El personal de la escuela proporcionará el aviso de salvaguardias procesales para los padres (Educación Especial) o el aviso a los padres de familia y los estudiantes sobre los derechos bajo la Sección 504 para estudiantes con discapacidades antes de cualquier suspensión que exceda 10 días escolares en un año escolar. Estos avisos deberán proporcionar una explicación del proceso si hubiera un

desacuerdo en cuanto a la manifestación de determinación o cualquier decisión de colocación. El padre, madre, tutor y/o el estudiante pueden solicitar a la Oficina de Apelaciones de educación especial para una audiencia o la Oficina de Derechos Civiles (sección 504).

### **Procedimientos de requerimientos aplicados a estudiantes que aún no han sido determinados el ser elegibles para educación especial o Plan 504**

1. Si, antes de la acción disciplinaria, un distrito tenía conocimiento que el estudiante podría ser un estudiante con una discapacidad, entonces el distrito hace disponible todas las protecciones hasta y a menos que el estudiante sea subsecuentemente determinado que no es elegible. El distrito puede ser considerado de tener conocimiento previo si:
  - a. Los padres han expresado preocupación por escrito, o
  - b. Los padres han pedido una evaluación, o
  - c. Personal del distrito ha expresado directamente al director de educación especial u otro personal de supervisión preocupaciones específicas acerca de un patrón de comportamiento demostrado por el estudiante.
  - d. Al distrito no podrá considerársele de tener conocimiento previo si los padres no han permitido una evaluación del estudiante o han rechazado los servicios de educación especial, o si una evaluación del estudiante ha resultado en una determinación de no ser elegible.
2. Si el distrito no tiene razón para considerar al estudiante discapacitado y los padres piden una evaluación subsiguiente a la acción disciplinaria, el distrito debe tener procedimientos consistentes con los requisitos federales para conducir una pronta evaluación para determinar su elegibilidad.
3. Si el estudiante ha sido encontrado que es elegible para un PEI o Plan 504, entonces él/ella recibirá todas las protecciones subsecuentes al hallazgo de elegibilidad.

### **Ausencia/Despacho**

Cualquier ausencia o salida planeada, conocida por adelantada y antes de su ocurrencia debe ser reportada por escrito a la oficina. Cuando un estudiante vuelve a la escuela después de una ausencia, conforme a la Ley del Estado, el estudiante debe traer, el día de regreso, una nota escrita en tinta y firmada por el padre o guardián explicando las razones y fechas de la ausencia(s). Ausencias excusadas serán dadas por enfermedades especificadas o por otras razones consideradas aceptables por la administración. Notas de ausencia deben ser entregadas al personal administrativo.

Si la ausencia es de cinco o más días consecutivos por razones médicas, el estudiante debe reportarse a la enfermera, el día de su regreso, con un certificado del doctor en adición a la nota del padre o guardián. En el evento no previsto que no haya una nota de un doctor, la enfermera de la escuela hará las recomendaciones médicas apropiadas si el estudiante puede o no permanecer en la escuela. Aprobación final será la decisión de la Administración Escolar. Estudiantes volviendo a la escuela después de una enfermedad transmisible pueden no ser aceptados a menos que ellos tengan un Permiso del Consejo de Salud que se puede obtener en la alcaldía o un certificado de un médico.

### **Salones Asignados**

Es la responsabilidad del estudiante estar a tiempo en el salón asignado o supervisada área. Los estudiantes no deben estar fuera de un salón asignado sin el autorizado pase escrito.

### **Acoso/Acoso Cibernético**

Todas las formas de acoso y acoso cibernético por los estudiantes de la Academia Edison son prohibidas. Quien participa en acoso o acoso cibernético está en violación de esta póliza será sometido a la apropiada medida disciplinaria. Esta póliza está en efecto mientras los estudiantes están sobre la propiedad y la jurisdicción del distrito escolar; mientras asiste o participa en actividades patrocinadas por la escuela; y mientras fuera de los terrenos escolares si la conducta crea un ambiente hostil o materialmente y substancialmente desestabiliza el proceso educativo o el funcionamiento ordenado de la escuela. Cualquier estudiante que tome represalias contra otro estudiante que reportó el acoso o extorsión o que asiste o testifica en la investigación o a la audiencia puede estar sujeto a medidas disciplinarias como se señala en el Grupo D.

### **Teléfonos Celulares**

**Los teléfonos celulares y dispositivos electrónicos** pueden ser utilizados dentro del edificio en las designadas áreas. Un estudiante que no siga esta póliza será objeto de medidas disciplinarias como se observa en el Grupo A. La Academia Edison no es responsable de teléfonos celulares perdidos o robados o cualquier tipo de dispositivo electrónico. Los estudiantes que cargan estos artículos lo hacen bajo su propio riesgo. La compra o venta de teléfonos celulares y dispositivos electrónicos está prohibida.

## Comportamiento En El Salón De Clases

El maestro de la materia y/o la Administración Escolar manejarán cualquier acción que sean disruptivas o interfieran con la situación de aprendizaje.

## Engañar

Engañar en exámenes, asignaciones y tareas o participar en plagio es una violación seria y resultará en un crédito de cero en la asignación, contacto con los padres y una F en comportamiento y acción disciplinaria el Grupo C.

## Código De Vestimenta

Los estudiantes deben vestir de manera que no interfiera con su salud, seguridad o bienestar o que no distraiga el proceso educativo:

- **SOMBREROS, BANDANAS, GORRAS, ZAPATILLAS DE PATINAR, ABRIGOS Y PRENDAS DE VESTIMENTA DEL EXTERIOR no deben ser usados dentro del edificio en ningún momento. Estas deben ser puestas en sus armarios asignados.**
- Las sudaderas o camisas con capucha pueden ser usadas, pero a los estudiantes no se les permite llevar las capuchas cubriendo sus cabezas o rostros en el edificio o en la propiedad escolar.
- Camisetas sin mangas, blusas de cuello halter, camisa tubo, camisetas de ejercicios sin mangas, ropa de expandes o cualquier otra prenda que revele la parte del estómago no son permitidas. Las camisetas de tirantes deben ser de 2 pulgadas de ancho.
- Faldas y shorts que sean más cortos de 2-3 pulgadas arriba de la rodilla no son permitidos. Shorts que son cortados deben estar razonablemente doblados (maestros de educación física y entrenadores aconsejarán a los estudiantes de la sobre la apropiada vestimenta para sus actividades.)
- Los pantalones deben ser usados en la cintura o arriba en la cintura y la ropa interior no debe verse.
- Los leggings deben estar apropiadamente cubiertas con una camisa o sudadera.
- Los jeans o cualquier otro pantalón con cortes/rotos no pueden exponer la piel arriba de la rodilla. Los cortes o rotos arriba de la rodilla deben tener tela debajo del corte/roto.
- Blusas o camisas transparentes y escotadas no son permitidas.
- Chanclas de dedo no están permitidas.

Un estudiante en violación del código de vestimenta puede llamar a sus padres para vestimenta apropiada o tomar prestado sudaderas y camisetas en la oficina del principal.

### En consonancia con las expectativas anteriores, los estudiantes tienen prohibido el vestir o mostrar lo siguiente

- Vestimenta que tenga lenguaje o diseños que sean explícitamente violentos, obscenos, sexualmente sugestivos u
- ofensivos a individuos o grupos o que haga propaganda al alcohol o materiales ilegales.
- Las camisetas con inmortalizaciones no están permitidas.
- Vestidos, botones, insignias, colores o emblemas que los identifique como miembros de una pandilla.

## Concientización Sobre La Sensibilidad Con Las Fragancias

Los perfumes, colonias, aerosoles y lociones perfumadas son irritantes comunes que pueden afectar negativamente a la salud de ciertas personas. La exposición a la fragancia puede desencadenar el asma, migrañas y otras dolencias graves para la salud en personas que son sensibles a los productos químicos. BPS está comprometido con la salud y la seguridad de todos los estudiantes y el personal. Minimizar el uso de fragancias dentro de nuestras escuelas es un paso crucial en la creación y el mantenimiento de un medio ambiente sano para todos. Por lo tanto, le rogamos que se abstenga de llevar/ponerse fragancias con fuerte olor en la escuela.

## Dispositivos Electrónicos

Teléfonos celulares, tabletas electrónicas, laptops y cualquier otro dispositivo electrónico sólo puede ser apropiadamente usado durante las horas escolares.

**Indicadores de láser, e-cigarettes o JUULS no están permitidos en ningún momento.**

**Durante el día escolar**, los estudiantes pueden utilizar los dispositivos electrónicos

- Durante el tiempo de clases en actividades aprobadas por el maestro, y sólo con el permiso y la supervisión del maestro
- Durante enseñanza dirigida y sólo con el permiso y la supervisión del maestro
- En espacios dedicados a los estudiantes por maestros ausentes sin un sustituto, con el permiso y la supervisión del maestro
- Durante la cena, durante transiciones entre clases, o solamente fuera del edificio

La Academia Thomas Edison no se hace responsable por la pérdida, robo o destrucción de dispositivos electrónicos y la venta o la compra de estos artículos está prohibida en el ámbito escolar. El utilizar cualquier dispositivo electrónico para fotografiar o grabar a otros está prohibido a menos que los permisos correspondientes han sido proporcionados por escrito antes de la grabación. Violación de esta política resultará en una acción disciplinaria. Si no se sigue esta política, el artículo puede ser confiscado y devuelto al padre después de que se haya establecido un contacto. Además, el estudiante será sujeto a una acción disciplinaria como está anotado en el Grupo A.

### **Filmación/Grabar En Video**

El utilizar cualquier dispositivo electrónico para grabar peleas, agresiones o cualquier otro comportamiento inadecuado está prohibido. Violaciones esta póliza resultara en medidas disciplinarias como se señaló en el Grupo C.

### **Obligaciones Financieras**

Todos los estudiantes tienen la responsabilidad de cumplir con sus obligaciones (Ej.: financieras, equipos, uniformes, libros, etc.). El no hacerlo conllevará a la acción administrativa.

### **Identificación**

Cada estudiante matriculado en la Academia Edison es proporcionado con una tarjeta de identificación por razones de seguridad y por la seguridad del cuerpo estudiantil. **Los estudiantes deben usar el ID con la foto en todo momento. Los ID se deben llevar en un cordón alrededor del cuello y deben estar visibles arriba de la cintura. La escuela provee el cordón. Los cordones subsiguientes serán la responsabilidad del estudiante (ID perdidos le costarán al estudiante \$2.00 para remplazarlos.) A LOS ESTUDIANTES NO SE LES PERMITIRÁ LA ENTRADA AL EDIFICIO O ASISTIR A CLASES SIN SU CARNE DE IDENTIFICACIÓN (ID).** Las cadenas metálicas no son permitidas y serán confiscadas. La tarjeta de identificación debe ser usada por la persona en todo momento y puede ser pedida antes de entrar a cualquier función o actividad que sea auspiciada por la escuela. La tarjeta de ID será pedida para el uso del IRC y de otras actividades relacionadas según sean requeridas. Estas tarjetas son para la protección de los estudiantes y citas periódicas para su reemplazo están disponibles. Esta tarjeta es propiedad de la Academia Edison. A los estudiantes no se les permite el que estropeen o alteren en cualquier manera su ID. Si un estudiante se retira de la escuela, la tarjeta de identificación debe ser devuelta a la Registración.

### **Lenguaje**

Lenguaje abusivo, profano u obsceno es una violación al código de disciplina y no será tolerado.

### **Regulaciones De Massachusetts Para Físicamente Contener A Un Estudiantes**

La Legislatura de Massachusetts ha establecido regulaciones en cuanto al físicamente contener a un estudiante (603.CMR 53.00). Una copia de los procedimientos de las Escuelas Públicas de Brockton está disponible en la oficina principal.

### **Medicinas**

En cada caso en donde un estudiante requiere tomar medicinas en la escuela, un padre o guardián debe guiarse y seguir las regulaciones en cuanto a la toma de medicinas en la escuela. De esta manera los estudiantes tendrán justificación para tener la medicina en su persona. Cualquier medicina que sea encontrada en un estudiante constituirá una violación de las pólizas y reglas de la escuela, con excepción de las siguientes medicinas prescritas con previa autorización de la enfermera de la escuela y con las apropiadas órdenes del doctor.

1. Los estudiantes con asma u otras enfermedades de las vías respiratorias pueden poseer y auto-administrar inhaladores recetados bajo las reglas para la autoadministración de medicamento por el estudiante.
2. Los estudiantes con fibrosis quística pueden poseer y auto-administrar los suplementos de enzimas prescritos bajo las reglas para la autoadministración del medicamento por el estudiante.
3. Los estudiantes con diabetes pueden poseer y auto-administrar pruebas de monitoreo de glucosa y un sistema de aplicación de insulina bajo las reglas para la autoadministración de medicamento por el estudiante.

El distrito escolar, a través del jefe de enfermeras del distrito, se registra con el Departamento de Salud Pública y capacita al personal designado en el uso de Epi-pens.

### **Propiedad Escolar**

Propiedad escolar (escritorios, libros, etc.) no se pueden desfigurar. Esta póliza será estrictamente esforzada y restitución por los daños es requerida.

## Comportamiento Sexual

Participar en conducta lasciva y/o actividad sexual en los terrenos escolares, en el autobús escolar o mientras se participa en actividades auspiciadas por la escuela está estrictamente prohibido. Las violaciones de esta póliza resultarán en medidas disciplinarias como se señaló en el Grupo D y la notificación a las agencias del orden público, según apropiado.

## Servicios De Apoyo Y Salud Para El Estudiante

### Póliza de salud para el estudiante

Si un estudiante está enfermo o herido en la escuela, la enfermera de la escuela o el principal evaluarán al estudiante, y se adoptarán las medidas adecuadas. Si el estudiante debe regresar a casa, la enfermera de la escuela, el Principal o su designado notificará a la(s) padre(s)/guardián(es) por teléfono antes de que el estudiante deje la escuela. El estudiante o su padre/madre/tutor firmarán al estudiante fuera de la escuela antes de dejar la escuela, a menos que un estudiante tenga por lo menos 18 años. En este caso, los estudiantes pueden firmar por ellos mismos para salir de la escuela.

2019-2020 Póliza de inmunización y requisitos físicos para entrar a los grados 7-12

DTaP/DTP - 4 dosis o 3 dosis Td más 1 dosis Tdap al entrar al 7mo grado o si > 5 años desde la última dosis DTP/DT

- Polio - 3 o más dosis desde de los 19 años el polio no es dado
- MMR - 2 dosis
- Varicela - 7-12 grado: 2 dosis
- Hepatitis - 3 dosis - -
- Un examen físico – en séptimo grado y el décimo grado físico para DEPORTES cada año de participación o antes de las pruebas/audición
- Todas las copias deben ser enviadas a: Nursing office, 470 Forest Ave Brockton MA 02301 Phone: 508-580-7691 Fax: 508-894-4271.
- Cualquier estudiante entrando al país debe haber sido evaluados para el riesgo de TB, especialmente si son de los países enumerados a continuación y/o viviendo en un refugio para desamparados.

Conducir una evaluación de TB para determinar la necesidad para un examen para identificar el riesgo de TB

Evaluación de identificación:

- Nacimiento, viajar o residir en una región del mundo con alto riesgo África, Asia (excepto Japón), Islas del Pacifico, Oriente Medio, Europa Oriental, México, Centro o Sur América, el Caribe
- Exposición a una persona diagnosticada o se sospecha está enferma con TB
- Contacto en el hogar con un individuo con examen de TB positivo (TST o IGRA)
- El Padre o guardián o miembro del hogar vino de esa región del mundo de alto riesgo
- Historial de enfermedad inmunosupresora o medicamentos que puedan causar la inmunosupresión

Todas las copias deben ser enviadas a: Linda Cahill RN MSN FNP, Supervisor de enfermeras, Servicios de Salud 222, 175 Warren Ave, Brockton, MA 02301 Teléfono: 508-580-7470 Fax: 508-580-7699.

### Servicios de Consejería

A los estudiantes se les anima a hablar con sus asesores o consejeros de la escuela con respecto a cualquier situación que puede estar afectando sus vidas. Una cita para servicios de asesoramiento puede ser hecha al pasar por la oficina del consejero de ajuste escolar antes de que empiecen las clases con el permiso de un maestro o por su asesor. Los padres/tutores también son alentados a hablar con el consejero escolar sobre cuestiones de familia o de salud puedan afectar la capacidad de un niño para concentrarse en la escuela. El consejero escolar ofrece referidos a los profesionales de la salud mental del área cuando sea necesario. Healthcare of Southeastern Massachusetts, Brockton Area Multi Services, Inc. (BAMSI) y South Bay Mental Health, Inc. y otras agencias pueden ofrecer consejería individual y de grupo servicios los estudiantes. Se puede acceder a los servicios a través del consejero de ajuste escolar.

### Sexting

Sexting: la posesión, la toma, la difusión, la transferencia o el compartir imágenes o fotografías al desnudo, obscenas, pornográficas, lascivas o ilegales ya sea por la transferencia electrónica de datos o en cualquier otro respecto puede constituir un crimen bajo la ley estatal y/o federal. Cualquier persona que posea, tome, difunda o comparta imágenes o fotografías al desnudo, obscenas, pornográficas, lascivas o ilegales puede ser sancionado bajo este Código de Conducta y puede ser reportado las autoridades apropiadas de la ley. Las violaciones de esta póliza se traducirán en medidas disciplinarias como se señaló en el Grupo D.

### Fumar

"El Acta de Reforma Educativa de 1993, Sección 49, sub. Sección 37H expresamente prohíbe el uso de cualquier producto de tabaco dentro de edificios escolares, facilidades escolares, terrenos escolares, autobuses escolares por un individuo, incluyendo personal de la escuela." Esto incluye cualquier tipo de "vaping" y/o el uso de e-cigarettes o JUULs, los cuales están estrictamente prohibidos. La posesión de productos de tabaco (cigarrillos, cigarros, tabaco de masticar, tabaco en polvo o cualquier otra forma de tabaco), La

parafernalia relacionada con el tabaco (encendedores, pipas, papeles y boquillas) o productos de vaping (vapor líquido o vaporizadores, e-cigarrillos de cualquier tipo o JUULs) en la propiedad escolar, resultará en la confiscación por la administración o facultad del artículo relacionado con el tabaco y estos artículos no serán devueltos.

### **Estándar De Comportamiento**

Los estudiantes deben mantener un estándar de comportamiento aceptable bajo la supervisión de la escuela. (Ejemplos: eventos atléticos, excursiones, conciertos, obras de teatro, etc.)

### **Tardanzas A Clases**

Si un estudiante es continuamente tardío a las clases o a otras áreas asignadas, las ofensas serán reportadas junto con la documentación apropiada. El estudiante se reunirá con el consejero de ajustes.

### **Tardanza A La Escuela**

Basado en la frecuencia, una pena mínima de un contrato por escrito, hasta una pena máxima de despedida del programa. Las tardanzas habituales requerirán una reunión con el consejero de ajuste escolar y el principal o su designado.

### **Póliza Sobre El Abuso De Sustancias**

La póliza sobre el uso de sustancias establecido por Brockton está basada bajo el concepto que el involucramiento de la escuela es básicamente educativo y rehabilitativo; consecuentemente, las preocupaciones mayores de la escuela en cuanto al uso y abuso de drogas y alcohol es el individual bienestar del estudiante y el bienestar de la población escolar en general. Sin embargo, en orden de proteger el bienestar y seguridad individual y general, la escuela algunas veces debe iniciar seguridades médicas, psicológicas, sociales, y legales en casos de abuso de drogas y alcohol.

La póliza del Comité Escolar de Brockton es de apoyar y en forzar las leyes de la Commonwealth de Massachusetts con relación a la posesión ilegal y/o distribución ilegal de sustancias controladas y bebidas alcohólicas.

Por violación de la póliza de Abuso de Sustancias, (3), las siguientes penalidades serán aplicadas:

- Todos los estudiantes serán suspendidos por 10 días
- Todos los estudiantes serán asignados a completar sus suspensiones de 10 días en el Centro de consejería e intervención (CIC) en la Escuela Keith antes de ser readmitidos en sus respectivas escuelas, falla de completar la suspensión de 10 días en el (CIC) puede resultar en ser asignado permanentemente a esta escuela o a expulsión
- Todos los estudiantes de 17 años o mayores que sean encontrados con paquetes de narcóticos serán sujetos a una sentencia mandatoria de encarcelamiento por venta o distribución de drogas dentro de una zona escolar
- Todos los estudiantes pueden tener un examen de drogas y un análisis de seguimiento que indique una baja en el uso de drogas, pagado por los padres, antes de ser permitidos el volver a sus respectivas escuelas
- Todos los estudiantes deberán participar en un mandatorio programa de rehabilitación pagado por los padres
- Todos los estudiantes pueden ser sujetos a expulsión por violar la póliza de Abuso de Sustancias.

### **Breve intervención para evaluación y referido para tratamiento (SBIRT)**

Las Escuelas Públicas de Brockton participarán en SBIRT, que es un enfoque de salud pública para ofrecer una intervención temprana para cualquier persona que utiliza alcohol y/o drogas en formas no saludables. Porque las enfermeras escolares y los consejeros están en una posición única para discutir el uso de sustancias entre los jóvenes, es recomendable que las escuelas permitan oportunidades para que el personal debidamente entrenado reafirme la prevención, evalúe para el uso de sustancias, proporcione asesoramiento y haga los referidos necesarios para todos los adolescentes, incluyendo los estudiantes de final de elemental y los estudiantes en los grados de la escuela intermedia. La evaluación de los adolescentes, la intervención breve y el referido a tratamiento (SBIRT) se centra en la prevención, la detección temprana, la evaluación de riesgos, la breve intervención de consejería y referido que se pueda utilizar en el entorno escolar. Las enfermeras escolares usarán una validada herramienta de evaluación para detectar el riesgo de problemas relacionados con el uso de sustancias y abordarlos en la etapa temprana de la adolescencia. Si el padre/madre/tutor del estudiante no quiere que su hijo sea evaluado el padre/madre/tutor debe contactar a la escuela por escrito para el 1 de octubre del año académico para no ser incluido en la evaluación.

### **Comportamiento Violento**

La protección y seguridad de los estudiantes y el personal de la Academia Edison es la prioridad principal, y el comportamiento violento no será tolerado. Los estudiantes que son suspendidos por 10 días por la violación de una regla escolar y los derechos de los demás, puede ser que se les requiera el que sirvan su suspensión en el Centro de Consejería e Intervención en la Escuela Keith, donde se le provee con la oportunidad para tener progreso académico.

## Directivas Relacionadas Con Los Aspectos Legales De Uso Y Abuso De Drogas

### A. Búsqueda por Materiales de Contrabando

- 1) Inspección de los Armarios – De acuerdo con el Procurador General, bajo las circunstancias de un peligro claro y presente al bienestar de un individuo o al bienestar general y para mantener la disciplina y el orden en la escuela, el principal o su designado tiene el derecho y la obligación de inspeccionar el contenido de los armarios de los estudiantes sin previa autorización o participación de la policía. Las Cortes generalmente mantienen que el principal de la escuela tiene razonables derechos de inspeccionar las propiedades de la escuela y sus instalaciones incluyendo los armarios y escritorios de los estudiantes. **(Por favor esté consciente que, en un esfuerzo de mantener la Academia Edison libre de drogas, perros policías pueden ser usados para buscar drogas, parafinela, y otra clase de contrabando en los armarios, estacionamientos, áreas de almacenamiento y sitios seleccionados.)**
- 2) Inspección de Estudiantes – Miembros del personal administrativo de la escuela que tengan sospechas de creer que un estudiante está en posesión de materiales de contrabando podrán inspeccionar en la presencia de un testigo la persona individual del estudiante o cualquier pertenencia que tenga este estudiante. El administrador puede inspeccionar ropa, bolsillos, carteras, mochilas, etc. La policía puede hacer esta inspección solamente cuando esta tiene una propia justificación legal.
- 3) Derecho a cuestionar a los estudiantes – Los padres serán notificados de cualquier situación de entrevista/interrogatorio por un policía lo cual carga una implicación de una posible alegación de culpabilidad o el proveer información que conlleve a una acusación. El oficial designado por la escuela mantendrá un expediente informal de la entrevista mostrando la hora, lugar, personas, y un resumen de la discusión y hallazgos.

### B. Confidencialidad

- 1) Se debe reconocer que las leyes de Massachusetts no conceden ningún privilegio a las comunicaciones confidenciales que sean hechas entre los estudiantes y miembros de la facultad o administradores escolares. Todo el personal escolar (a parte de otros de doctores médicos conduciendo psicoterapia) pueden ser citados a una corte y requeridos el revelar información que se ha confiado a ellos.
- 2) Los maestros deben hacerles claro a los estudiantes que confían en ellos que la información personal acerca de sus problemas de drogas o alcohol debe ser reportada al principal de la escuela o a su designado, pero solamente en orden de cumplir la meta de promover el bienestar del estudiante y la seguridad de la escuela.
- 3) En todas las instancias en donde el principal o su designado hayan recibido información involucrando el uso de drogas/alcohol por parte de un estudiante, deben tomarse medidas para advertir al estudiante que los padres deberán ser notificados y consultados acerca de futuras acciones que sean apropiadas a la situación en particular.

### Cateo de la persona/propiedad

Para proteger los bienes y la vida de nuestros estudiantes, el personal y la administración, con el fin de ayudar a prevenir la posesión, venta y consumo de drogas ilegales en la escuela y para apoyar la prohibición de armas en los terrenos escolares, Las Escuelas Públicas de Brockton se reservan el derecho de registrar a la persona y/o propiedad de los estudiantes y a los visitantes. Por lo tanto, toda persona que desee entrar en los terrenos de nuestra escuela, se considerará que ha concedido a una razonable búsqueda de su persona y sus efectos, por lo tanto, los administradores de la escuela y los funcionarios podrán realizar razonables búsquedas en la propiedad de la escuela como los armarios, escritorios, vehículos y objetos personales como bolsos, mochilas, carteras y maletines con o sin causa probable.

### Cateo de los Teléfonos celulares o dispositivo electrónicos

La búsqueda en los teléfonos celulares o dispositivos electrónicos, de imágenes, mensajes de texto, video, audio, materiales transmitidos y copiados online, relacionados con una investigación específica, sobre una violación de las pólizas de las Escuelas Públicas de Brockton o procedimiento es admisible si la búsqueda es razonable en el momento de comienzo y justificada en el propósito de aplicación. Búsquedas aceptables pueden incluir, pero no se limitan a:

- Imágenes y vídeos de agresiones y peleas
- Pruebas de hostigamiento, intimidación o acoso
- Grafiti/destrucción de la propiedad
- Posesión, uso o distribución de sustancias controladas, drogas ilegales, o el consumo de alcohol
- La identificación de la propiedad robada o dispositivos extraviados

Si se encuentra que un dispositivo electrónico contiene pruebas pertinentes para la investigación, la administración de la escuela tiene la discreción de mantener el dispositivo, contactar a la policía o dar el dispositivo a los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley.

## Uso de cámaras de vigilancia

Las Escuelas Públicas de Brockton se comprometen a ofrecer un ambiente de aprendizaje seguro y garantizado. El distrito utiliza cámaras de vigilancia cuando necesario en los edificios escolares, autobuses, y/o en los terrenos escolares. El objetivo de las cámaras de vigilancia dentro del distrito escolar es el promover la disciplina, la salud, el bienestar y la seguridad del personal y los estudiantes, así como la de la población en general. Las cámaras de vigilancia sólo se utilizan en las zonas públicas, donde no hay una expectativa razonable de privacidad. Los estudiantes observados en el vídeo en actos que rompen las pólizas del distrito escolar, procedimientos o directrices disciplinarias, estará sujeto a las consecuencias o las sanciones impuestas por violación de estas pólizas, procedimientos o directrices disciplinarias y pueden incluir cargos criminales. Las cámaras de vigilancia están supervisadas por el personal del distrito y policía local.

Las siguientes son infracciones a las reglas de la escuela y las acciones disciplinarias a las que los estudiantes encontrados culpables serán sometidos: Los estudiantes que han cometido infracciones de reglas pueden ser objeto de medidas disciplinarias en conformidad con los procedimientos de debido proceso descritos en este manual. El Código de Conducta se basa en un sistema de disciplina progresiva. Esto significa que un administrador tiene la discreción de aumentar considerablemente las penas en los casos de segunda y tercera ofensa. En la determinación de la gravedad de la sanción o suspensión, el apropiado administrador puede considerar todos los hechos pertinentes, incluyendo, pero no limitado a: 1) previos antecedentes disciplinarios, 2) severidad de la interrupción en el proceso educativo, 3) el grado de peligro para sí mismo y/o a otras personas, 4) el grado en el cual el estudiante está dispuesto a cambiar su comportamiento inapropiado. El código de conducta ha sido dividido en cuatro grupos. Cada grupo contiene una variedad de consecuencias para las infracciones como sigue, pero no se limitan, como tales. El principal puede aumentar las consecuencias asignadas por el principal o asistente del principal.

## Acción Disciplinaria

### Grupo A

Las ofensas listadas abajo están sujetas a una pena mínima de una reprimenda verbal, detención o deméritos, curso de libro o hasta una pena máxima de tres días de suspensión basada en ambos las evidencias presentadas y la severidad de la ofensa.

1. Actuar desafiantemente a un pedido razonable hecho por un miembro del personal
2. Estar en un área de los armarios o área restringida en cualquier momento antes, durante y/o después de las horas de escuela
3. Crónicos retrasos sin excusa a las clases
4. Distribuir literatura no escolar durante horas escolares en las clases o en los pasillos en medio de las clases. Este material puede ser pasado en un sitio y en una hora que sea designada por el Principal indicando el tiempo y sitio de distribución. Antes de la distribución, una copia de este debe ser suministrada al Principal indicando la hora y sitio de distribución
5. Entrar tarde al salón de clases sin un pase firmado por un maestro, personal de la oficina, o un administrador
6. Falla de cumplir con las reglas del código de vestir,
7. Fallar en mostrar su ID
8. Holgazanear en los corredores antes, durante o después de la escuela
9. Violación de la póliza de dispositivos electrónicos/teléfonos celulares

### Grupo B

Las ofensas listadas abajo están sujetas a una pena mínima de una reprimenda verbal, detención, deméritos, curso del libro o hasta una pena máxima de tres días de suspensión basada en ambos, las evidencias presentadas y las severidades de las ofensas.

1. Abusar del privilegio de manejar o estacionarse en la propiedad de la escuela.
2. Estar fuera de un salón asignado sin un pase firmado por el maestro encargado del salón.
3. Cortar clases es una violación seria de los procedimientos de seguridad de la escuela. Cualquier estudiante que corta clases será disciplinado y también recibirá un cero por cada clase que ha cortado. Retrasos extremos a las clases sin excusa (más de ½ periodo) serán tratados como corte de clase.
4. El cortar la detención durante la cena resultará en un día de suspensión fuera de la escuela.
5. El no demostrar respeto a sus compañeros y al personal.
6. El no registrarse para la escuela.
7. Dejar la propiedad escolar durante el día escolar sin permiso expresado.
8. Hacer ruido innecesario o causar un disturbio en un salón de clases, corredor, áreas para comer o auditorio.
9. Fumar en el edificio escolar o en la propiedad de la escuela durante horas escolares (El programa de Educación de Tabaco es una opción por primera ofensa.)
10. Arrojar cualquier cosa (objetos extraños, etc.) en todas partes dentro o fuera del edificio escolar.

## Grupo C

Las ofensas listadas abajo son sujetas a una pena mínima de una reprimenda verbal, detención o deméritos negarle los privilegios y o la participación en las actividades extracurriculares que incluyen, pero no se limitan a: el asistir al semi formal, proms, desayuno de los graduandos, y la participación en la ceremonia de graduación.

Las ofensas listadas abajo son sujetas a una pena mínima de una reprimenda verbal, detención o deméritos hasta una pena máxima de ser enviado al Superintendente de las Escuelas con una recomendación para expulsión o asignación en una escuela alternativa.

1. Hacer trampas en exámenes, asignaciones y tareas, incluyendo plagio (un crédito de cero por la asignación, o el examen.)
2. Desfigurar, destruir, estropear o causar daños a la escuela o propiedad personal. Esto incluye fallar en tomar un cuidado razonable de los libros al "llenarlos" o de otra forma maltratarlos. Esta regla será estrictamente esforzada y la restitución será requerida. Daños malignos serán reportados a la Policía Escolar.
3. Desafío y comportamiento inapropiado durante una emergencia escolar, tal como una evacuación de los edificios, chequeos de seguridad, o interrupción en la escuela.
4. Falsificación.
5. Apostar o jugar cartas.
6. Abrir las puertas exteriores para permitir la entrada a estudiantes o extraños en el edificio.
7. Entrar ilegalmente
8. Vender o comprar efectos electrónicos zapatillas de correr (sneakers)
9. Comportamiento inaceptable: La Administración de esta escuela superior considera cualquier acto que sea evidentemente agresivo, física o verbalmente contra un maestro o administrador como un acto inaceptable.

Los siguientes actos son ejemplos de comportamiento inaceptable:

- a. Comportamiento juzgado por un administrador como deliberadamente amenazador a la seguridad y el bienestar de cualquier individuo dentro de la escuela.
- b. Ignorar descaradamente pedidos o directivas razonables.
- c. Actos disruptivos dentro de la escuela o en los campos de la escuela.
- d. Falla de atender a una suspensión dentro de la escuela.
- e. Falla de identificarse a cualquier miembro del personal de la escuela.
- f. Falla a reportarse a la oficina cuando es enviado a esta.
- g. Llenar un reporte falso.
- h. Lenguaje obsceno o abusivo.
- i. Insubordinación.
- j. Usar el ID de otro estudiante o un ID alterado.
- k. Cualquier otro comportamiento que pueda ser juzgado por la administración de ser inaceptable o inapropiado para individuos y/o para la comunidad escolar.

## Grupo D

Las ofensas listadas abajo son sujetas a una pena mínima de cinco días de suspensión hasta una pena máxima de referir al estudiante al Superintendente de las Escuelas con una recomendación de expulsión o asignación a una escuela alternativa y/o imponer una suspensión de más de cinco días. Las ofensas listadas abajo son sujetas a una pena mínima de una reprimenda verbal, detención o deméritos negarle los privilegios y o la participación en las actividades extracurriculares que incluyen, pero no se limitan a: el asistir al semi formal, proms, desayuno de los graduandos, y la participación en la ceremonia de graduación.

Además, bajo las circunstancias apropiadas, el principal puede tomar acción de expulsión o suspensión consistentes con las M.G.L. ch. 71, §§ 37H o 37H½. La Policía Escolar será notificada.

1. Actos de incendio.
2. Cualquier comportamiento, vestimenta, botones, insignias, colores, emblemas relacionados con actividades de pandillas.
3. Asalto al personal.
4. Cometer actos de asalto incluyendo asalto sexual.
5. Cometer actos de acoso o acoso sexual.
6. Cometer actos de acoso (bullying)/acoso cibernético
7. Sexting
8. Comportamiento sexual
9. Cometer cualquier acto de robo
10. Extorsión
11. Falsa alarma de fuego.
12. Pelear causando heridas.
13. Pelear dentro o en los terrenos escolares.

14. Delincuente habitual en la escuela. Definido como haber recibido **cuatro** suspensiones previas en un semestre o **seis** suspensiones previas en un año escolar.
15. Acosar.
16. Hacer una amenaza de bomba o amenaza seria a la seguridad física de la comunidad de la Academia Edison y/o la Escuela Brockton High (Requiriendo consejería y manejo de su ira fuera de la escuela)
17. Poseer o distribuir cualquier arma, real o simulada, tal como una pistola, munición, cuchillo, explosivo, o cualquier objeto que se pueda usar potencialmente como un arma.
18. Poseer o distribuir bebidas alcohólicas en la propiedad escolar, y/o posesión de, distribución de o tomar drogas en la propiedad escolar por cualquiera en cualquier momento está estrictamente prohibido. Cualquier estudiante que este bajo la influencia de, tomando parte de, o comprando bebidas alcohólicas o posesión de drogas, parafernalia durante horas escolares, o en terrenos escolares, o en eventos auspiciados por la escuela será suspendido. Arrestos serán hechos en casos cuando las leyes han sido violadas. **(Por favor esté consciente que en un esfuerzo de mantener la Academia Edison y la Escuela Brockton High libre drogas, perros de policía, pueden ser usados para buscar drogas, parafernalia y otros contrabandos en los armarios, estacionamientos, áreas de almacenamiento y áreas seleccionadas.)**
19. Violar los derechos civiles de otros al hacer comentarios raciales, religiosos o de estatus sexual. Esto incluye comentarios verbales o usar botones, vestimenta, o mostrar símbolos comúnmente asociados con difamaciones raciales, religiosas o sexuales. Esto incluye hacer marcas inapropiadas en libros, vestimenta o piel expuesta.

## Suspensiones/ Expulsiones

### Suspensión Fuera De La Escuela

All student discipline will be implemented in accordance with M.G.L. ch. 71, § 37H, 37H½ and 37H¾ and 603 CMR 53.00 et seq. Los padres serán notificados cuando un estudiante ha sido asignado a una suspensión fuera de la escuela. Los estudiantes sirviendo una suspensión fuera de la escuela no están permitidos a estar en los terrenos de la escuela por ninguna razón. Un estudiante asignado a una suspensión fuera de la escuela no puede asistir o participar en ningún evento auspiciado por la escuela desde el tiempo de la suspensión hasta la mañana siguiente de la terminación de la suspensión. Los estudiantes que son suspendidos por 10 días por violar las reglas escolares y los derechos de los demás puede ser que se le requiera el completar su suspensión de 10 días en el Centro de consejería e intervención en la Escuela Keith. Un padre o guardián debe acompañar al estudiante el día de regreso a la escuela. Las suspensiones fuera de la escuela son exoneradas. Si las clases son canceladas por cualquier razón, el Principal reasignará los días de suspensión.

### Expulsiones

La siguiente ley ha sido adoptada por la legislatura del estado en cuanto a las razones para la expulsión de escuela diurna:

- a. Cualquier estudiante que sea encontrado en las instalaciones escolares o en eventos auspiciados por la escuela o relacionados con la escuela, incluyendo competencias atléticas, en posesión de armas peligrosas (reales o simuladas) incluyendo, pero limitadas a, armas de fuego o un cuchillo o una sustancia controlada como está definido en el Capítulo 94 C, incluyendo, pero no limitado a, marihuana, cocaína y heroína, puede ser sujeto a expulsión de la escuela o distrito escolar por el principal.
- b. Cualquier estudiante que asalte al principal, asistente del principal, maestro, para profesional u otro personal educativo en las instalaciones escolares, o en eventos auspiciados por la escuela o relacionados con la escuela, incluyendo competencias atléticas, puede ser sujeto a expulsión de la escuela o distrito escolar por el principal.
- c. Cualquier estudiante acusado de una violación del párrafo (A) o (B) debe ser notificado por escrito de una oportunidad para una audiencia, provisto, sin embargo, que el estudiante pueda tener representación, junto con la oportunidad de presentar evidencias y testigos en dicha audiencia ante el principal.
- d. Después de dicha audiencia, el principal puede, a su discreción, decidir en una suspensión en vez de expulsar y/o referir al estudiante para asignación a una escuela alterna cuando el principal ha determinado que el estudiante ha violado cualquier párrafo (A) o (B).
- e. Cualquier estudiante que ha sido expulsado de un distrito escolar conforme a estas provisiones tendrá el derecho de apelar al superintendente. El estudiante expulsado tiene diez días del calendario desde la fecha de expulsión para notificar al superintendente de su apelación. El estudiante tiene el derecho a una audiencia de asesoría delante del superintendente.
- f. El tema de la apelación no debe ser solamente limitado a la determinación factual de sí o no el estudiante ha violado cualquiera de las provisiones de esta sección.
- g. Cuando un estudiante es expulsado bajo las provisiones de esta sección y solicita ser admitido en otra escuela, el superintendente de la escuela mandante debe notificar al superintendente de la escuela que lo recibe las razones para la expulsión del estudiante.

**POR FAVOR NOTE: EN ALGUNOS CASOS, EL PRINCIPAL TIENE LA PRERROGATIVA, CON LA APROBACIÓN DEL SUPERINTENDENTE DIPUTADO, DE ASIGNAR A ESTUDIANTES A UNA ESCUELA DE EDUCACIÓN ALTERNATIVA.**

### M.G.L. ch. 71, § 37H½

- Esta ley permite al principal de una escuela secundaria el suspender a un estudiante que ha sido acusado de un delito grave o es sujeto a una denuncia de delito de delincuencia. Esta ley también permite que el principal expulse a un estudiante que ha sido condenado, juzgado o ha admitido su culpabilidad con respecto a un delito grave o de delito la delincuencia, si el principal determina que la continua presencia del estudiante en la escuela tendría un fuerte efecto negativo en el bienestar general de la escuela.
- Cuando medidas disciplinarias en conformidad con el párrafo anterior son tomadas, los procedimientos, los cuales aparecen en M.G.L. ch. 71, § 37H½ serán seguidos.

## Apéndice

ADV	Estudiantes Avanzados
BEG	Estudiantes Principiantes
CONT	Contenido
ELA	Artes Del Lenguaje Inglés
ESL	Inglés Como Segundo Idioma
INT	Estudiante Intermedio
LIT	Literatura
MCAS	Sistema de Evaluación Integral de Massachusetts (MCAS, en inglés)
Electiva	Cuidado De Automóviles, Artes Culinarias, Salud y Bienestar, Artes Visuales, Artes Gráficas*
* Los cursos electivos ofrecidos están sujetos a cambio de acuerdo con las necesidades del trimestre	

## Apéndice A

### Academia Edison Requisitos para el nivel del grado

<b>Para estar en el:</b>	<b>Grado 9</b>	El estudiante no tiene créditos. El estudiante aprobó inglés 1, y ningún otro curso. El estudiante aprobó inglés 1, y más ningún curso requerido El estudiante aprobó algunos/todos los cursos requeridos, pero no inglés 1.
<b>Para estar en el:</b>	<b>Grado 10</b>	El estudiante aprobó inglés 1, más dos otros cursos requeridos.
<b>Para estar en el:</b>	<b>Grado 11</b>	El estudiante aprobó inglés 1 y 2, más cuatro otros cursos requeridos.
<b>Para estar en el:</b>	<b>Grado 12:</b>	El estudiante aprobó inglés 1, 2 y 3, más seis otros cursos requeridos.
<b>Para *</b>	<b>Graduarse</b>	Pasar TODOS los cursos requeridos

Además de los cursos requeridos arriba, el estudiante tiene que tomar las clases de MCAS para prepararse para los exámenes MCAS que no ha aprobado. Si para la graduación un estudiante no ha aprobado todos los exámenes MCAS requeridos, entonces, él/ella recibirá un "Certificado de Cumplimiento". Si un estudiante ha aprobado todos los requisitos de los exámenes MCAS, entonces él/ella recibirá un "Diploma de la Academia Edison".

## Apéndice B

### Estándar programa de estudios de la Academia Edison educación general

PERIODO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
Periodo 1 3:15-4:10	10 1 9 Inglés 1 10 3 5 Inglés 3 44 5 3 Matemáticas I Laboratorio	102 5 Inglés 2  104 5 Inglés 4  446 3 Matemáticas Int II Laboratorio	101 9 Inglés 1  103 5 Inglés 3  445 3 Matemáticas Int I	102 5 Inglés 2  104 5 Inglés 4  446 3 Matemáticas Int II
Periodo 2 4:13-5:08	10 1 9 Inglés 1 10 3 5 Inglés 3 44 5 3 Matemáticas I Laboratorio Odyssey	102 5 Inglés 2  104 5 Inglés 4  446 3 Matemáticas Int II Laboratorio Odyssey	101 9 Inglés 1  103 5 Inglés 3  445 3 Matemáticas Int I	102 5 Inglés 2  104 5 Inglés 4  446 3 Matemáticas Int II
Cena 5:11 -5:31	Cena Asesor	Cena Asesor	Cena Asesor	Cena Asesor
Periodo 3 5:34-6:29	10 5 3 ELA MCAS 40 6 6 Matemáticas MCAS 70 inglés/tecnología 1 1 MCAS 03 Laboratorio de 8 3 estudios Laboratorio Odyssey	105 4 ELA MCAS  406 7 Matemáticas MCAS 504 - 3 Biología MCAS  515 1 Química MCAS 038 Laboratorio - 4 Odyssey	105 3 ELA MCAS Matemáticas 406 6 MCAS inglés/tecnología 701 1 MCAS Laboratorio de 038 3 estudios	105 4 ELA MCAS  406 7 Matemáticas MCAS Laboratorio de 038 4 estudios  515 1 Biología MCAS
Periodo 4 6:32-8:22	10 1 1 1 Ingles 1 10 1 1 2 ELA inglés 1 10 2 9 ESL inglés 2 20 2 3 Historia de US II Laboratorio Odyssey	102 7 Inglés 2  201 3 Historia de US 1  404 3 Geometría  505 3 Biología Laboratorio Odyssey	103 7 Inglés 3  206 2 Civismo Mob y tecnología 705 1 auditiva  608 2 Artes Culinarias	104 7 Inglés 4  203 2 Leyes  401 3 Algebra 1  513 1 Química  948 2 Artes Graficas

## Apéndice C

### Programa de estudios estándar de la Academia Edison estudiantes que están aprendiendo inglés

PERÍODO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
Período 1 2:50 – 3:45 55 min	Algebra 1 BEG	Geometría BEG	Algebra 1 BEG	Geometría BEG
	Algebra 1 INT/ADV	Geometría INT/ADV	Algebra 1 INT/ADV	Geometría INT/ADV
	ESL LIT BEG	ESL LIT BEG	ESL CONT BEG	ESL CONT BEG
	ESL LIT INT/ADV	ESL LIT INT/ADV	ESL CONT INT/ADV	ESL CONT INT/ADV
Período 2 3:49 – 4:44 55 min	Algebra 1 BEG	Geometría BEG	Algebra 1 BEG	Geometría BEG
	Algebra 1 INT/ADV	Geometría INT/ADV	Algebra 1 INT/ADV	Geometría INT/ADV
	ESL LIT BEG	ESL LIT BEG	ESL CONT BEG	ESL CONT BEG
	ESL LIT INT/ADV	ESL LIT INT/ADV	ESL CONT INT/ADV	ESL CONT INT/ADV
Cena 4:44 – 5:04 20 min	Cena	Cena	Cena	Cena
Período 3 5:08 – 6:03 55 min	Laboratorio de Estudios	Laboratorio de Estudios	Laboratorio de Estudios	Laboratorio de Estudios
	MCAS ELA	MCAS ELA	MCAS ELA	MCAS ELA
	MCAS Matemáticas	MCAS Matemáticas	MCAS Matemáticas	MCAS Matemáticas
	MCAS Biología	MCAS Biología	MCAS Biología	MCAS Biología
Período 4 6:07 – 7:57 110 mi	Laboratorio Odyssey	Laboratorio Odyssey		
	Electiva	Biología 1 BEG	Electiva	Historia de US BEG
	Laboratorio Odyssey	Biología 1 INT/ADV		Historia de US INT/ADV
		Laboratorio Odyssey		Electiva
		Electiva		

### Clases Laboratorio de Computadoras/Online

PERIODO	LUNES	MARTES
Periodo 1 3:15 – 4:10	101 13 Odyssey Inglés 1 201 4 Odyssey Historia de US 1	103 8 Odyssey Inglés 3
Periodo 2 4:13 – 5:08	102 8 Odyssey Inglés 2 202 4 Historia de US 2	104 8 Odyssey Inglés 4
Cena 5:11 – 5:31	Cena	Cena
Periodo 3 5:34 – 6:29	406 8 Odyssey MCAS Matemáticas 404 4 Odyssey Geometría	504 4 MCAS Biología 401 4 Odyssey Algebra
Periodo 4 6:32 – 8:22	105 5 Odyssey MCAS inglés 505 3 Odyssey Biología	

## Apéndice D

### Academia Edison

Formulario para la "Recompra" de Ausencias  
(Máximo de 4 por clase cada termino)

(A ser completado por el consejero)

Nombre Del Estudiante \_\_\_\_\_  
primero último

Número de identificación \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Fecha de la Ausencia Del Salón de Clases a Ser Exenta \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
mes día año

Durante *todo* el período de recompra, el estudiante **DEBE**:

- 1 Asistir a las clases de recompra 3 veces consecutivas
- 2 Estar a tiempo a la clase de recompra
- 3 Llevar puesto el ID en todo momento
- 4 Completar **TODO** el trabajo a tiempo
- 5 Mostrar un comportamiento positivo en el salón de clases y en toda la escuela
- 6 No tener referidos disciplinarios

Los estudiantes deben asistir a la clase los siguientes tres días para obtener una recompra de ausencia

Día 1. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
mes día año

Día 2. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
mes día año

Día 3. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
mes día año

Clase periodo 1: \_\_\_\_\_

Nombre del maestro: \_\_\_\_\_

Firma del maestro: \_\_\_\_\_

Clase periodo 3: \_\_\_\_\_

Nombre del maestro: \_\_\_\_\_

Firma del maestro: \_\_\_\_\_

Clase periodo 3: \_\_\_\_\_

Nombre del maestro: \_\_\_\_\_

Firma del maestro: \_\_\_\_\_

Clase periodo 4: \_\_\_\_\_

Nombre del maestro: \_\_\_\_\_

Firma del maestro: \_\_\_\_\_

Firma del consejero: \_\_\_\_\_ una vez recibido

Firma del Administrador: \_\_\_\_\_ después del 3<sup>er</sup> día

actualizado 4/10/16